SCAT AIRLINES
БОРТ ЖУРНАЛЫ I БОРТОВОЙ ЖУРНАЛ I IN-FLIGHT MAGAZINE
сіздің жеке данаңыз | ваш персональный экземпляр | your personal copy

Qspan

SCAT AIRLINES
борт журналы
бортовой журнал
in-flight magazine

#10(140) 2026
қазан | октябрь | october



Singapore

СИНГАПУР

Сингапур бағытын жаңаша таныңыз.
Бұл шағын қала-мемлекет сан алуан мәдениеттің тоғысқан аралы ретінде өте танымал. Әртүрлі халықтардың дәстүрі мен мәдениетінің астасуы Сингапурға қайталанбас сипат, ерекше келбет дарытып тұрғандай. Мұндағы табиғаттың өзі көркем: қалың жасыл желекті саябақтар заманауи сәулеттің футуристік зәулім ғимараттарымен, қаланың бай мәдени мұрасынан сыр шертетін тарихи аудандарымен қатар орналасқан. Өткен мен бүгінді, табиғат пен озық технологияны бір кеңістікте үйлестірген Сингапур саяхатшыларға ерекше әсер сыйлайды.

меню внутри

BORJOMI


FROM GEORGIAN MOUNTAINS
BORJOMI
1890
GEORGIAN NATURAL MINERAL WATER
BORJOMI



ҚҰРМЕТТІ ЖОЛАУШЫЛАР!

Сіздерді Республика күнімен құттықтаймыз!

1990 жылғы 25 қазанда Қазақстан Республикасының Егемендігі туралы Декларация қабылданды – Тәуелсіз елдің негізін қалар маңызды қадам жасалды. Бүгінде бұл мереке Қазақстанды туған жері, ортақ үйі санайтын адамдардың барлығына ортақ, бұл күн еліміздің болашағы әрқайсымыздың еңбегімізден, идеямыз бен қабылдайтын батыл шешімімізден қалыптасатынын еске салады.

Күн сайын SCAT әуекомпаниясының рейстері Қазақстан қалаларын және әлемнің көптеген елдерін байланыстыруда. Әр сапардың өз мақсаты бар: жақын жандармен қауышу, іскерлік кездесулер өткізу, көптен күткен демалысқа шығу, саяхаттау немесе жаңа жерлерді тану. Сапарға шығуда бізге сенім артатыныңыз үшін алғыс білдіреміз.

Осы мереке күні әрбіріңізге және отбасыларыңызға зор денсаулық, бейбітшілік, бақ-береке тілейміз. Алға қойған мақсаттарыңызға жету мүмкіндігі мол болсын. Еңбегіңіздің жемісіне қуанып, жетістіктеріңізді мақтан тұтар сәттеріңіз көп болғай. Әрдайым өзіңізге қымбат жандарға уақыт таба жүріңіздер.

Бізбен бірге болғаныңыз үшін рақмет!
Мереке құтты болсын! Құрметпен, SCAT әуекомпанияңыз.

С ДНЕМ РЕСПУБЛИКИ!

Дорогие пассажиры!
Поздравляем вас с Днем Республики Казахстан!

25 октября 1990 года была принята Декларация о государственном суверенитете Казахстана — важный шаг на пути к независимости. Сегодня этот праздник объединяет людей, для которых Казахстан — родной дом, и напоминает о том, что будущее страны складывается из труда, идей и решений каждого из нас.

Каждый день рейсы SCAT связывают города Казахстана и другие страны. За каждой поездкой — свои планы: встреча с близкими, деловые переговоры, долгожданный отдых или знакомство с новым местом. Спасибо, что доверяете нам свои путешествия.

В этот праздничный день желаем вам и вашим семьям здоровья, мира и благополучия. Пусть у вас будет возможность осуществлять задуманное, поводы гордиться своими достижениями и время для тех, кто вам дорог.

Спасибо, что вы с нами. С праздником!
Ваша авиакомпания SCAT



УЧРЕДИТЕЛЬ:
АО «Авиакомпания «SCAT»
Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN
является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов в бортовом журнале ASPAN принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор
Владимир Сытник

Редактор
Дина Нуралиева

Дизайн, верстка
Александра Деревянко

Рекламная служба:
тел.:+7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:
Алла Дикань, Елена Бояршинова, Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова.

Использованы фото:
Аллы Дикань, Елены Бояршиновой, depositphotos

Адрес редакции:
Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 – 2
Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24
hello@omg.kz
omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат обязательной сертификации, все услуги – лицензированию. Редакция не несет ответственности за информацию, размещенную в рекламных материалах. Перепечатка материалов без письменного разрешения редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





мазмұны | содержание | contents



4 Новости компании SCAT

SCAT Airlines — среди лидеров туристической отрасли на форуме «САЯХАТ - 2026»



SCAT Airlines открывает новое международное направление Шымкент – Санья – Сингапур.





44 Три реки одного города

49 Севан и полуостров тишины

60 Сиқырлы Шри-Ланка аралы

64 Сербия символдары

68 Питахайя. Ол туралы аңыз да бар

72 Аэропорт Чанги – путешествие вместо ожидания

80 Через горы, через расстояния

92 Бозок – предок Астаны. Город, который возвращается

96 Музейные ценности

104 The Land of Vast Horizons: A Perspective on Kazakhstan on Republic Day

110 Kazakhstan's Eywa



Үш ел - бір бағыт: SCAT Қазақстан, Хайнань және Сингапурды байланыстырады

SCAT Airlines Шымкент – Санья – Сингапур жаңа халықаралық бағытын іске қосады. Алғашқы рейс 20 қазанда орындалады, билет сату басталып кетті. Бұл – бірінен екіншісіне ауысып мінетін жәй ғана рейс емес, Азияның үш ерекше бағытын бірден байланыстыратын икемді маршрут.

Жаңа рейстің басты ерекшелігі сол, «әуе кеңістігінің бесінші еркіндігі» қағидаты бойынша орындалады. Бұл нені білдіреді? Сапардың өзіңізге ыңғайлы бөлігін таңдайсыз, яғни, Шымкенттен - Саньяға, Шымкенттен - Сингапурға немесе Саньядан - Сингапурға ұшуға болады. Кері бағытта да осы мүмкіндік қарастырылған. Бұл ретте баратын елдің кіру талаптарын ескеруіңіз қажет.

Яғни бір ғана рейспен бірнеше саяхатқа мүмкіндік бар, Қазақстанды Қытайдың Хайнань аралымен және Оңтүстік-Шығыс Азиямен тікелей байланыстыратын рейс.

Санья – Қытайдағы тропикалық курорт

Хайнань аралының оңтүстігінде орналасқан Санья – Қытайдағы ең танымал теңіз курорттарының бірі. Ақ жағажайлар, жылы мұхит, пальмалар, жайлы спа-қонақүйлер мен жұмсақ тропикалық климат - саяхатшылардың сүйікті демалыс орындарына айналған.

Енді Санья Қазақстанның әр өңірінен келетін саяхатшылар үшін бұрынғыдан да қолжетімді болмақ. Қалаға Астана мен Алматыдан тікелей рейспен ұшып баруға болады. Енді олардың қатарына Шымкент те қосылады.

Саньяны теңіз жағалауындағы демалыс үшін немесе әрі қарай оңтүстікке жалғасатын ыңғайлы сапар бағыты ретінде де пайдалануға болады.

Сингапур – Азияның жарқын келбеті

Сингапур – биік ғимараттар мен тропикалық жасыл желек, футуристік сәулет пен көркем жағалау, үлкен сауда орындары, сан алуан ойын-сауық орталықтары мен әлемнің түкпір-түкпірінен жиналатын тағам түрлері тоғысқан бірегей қала.

Бұл – жаңа әсер іздейтін, жайлы әрі көркем демалысты қалайтын, сондай-ақ іскерлік мүмкіндіктерге қызығатын жолаушылар үшін өте тартымды бағыт. Сингапур саяхатшыларға Азияның заманауи, жайлы әрі қарқынды өмір салтын сезінуге мүмкіндік береді.

Бұдан бөлек, Сингапур – өңірдегі ең ірі әуе хабтарының бірі. Дәл осы жерден Оңтүстік-Шығыс Азияның басқа елдеріне сапарлауға мүмкіндік мол.

Рейс қалай орындалады?

Рейстер заманауи Boeing 737 MAX 8 ұшақтарында орындалады. Шымкенттен Саньяға дейінгі ұшу уақыты – шамамен 6 сағат. Саньяда жолаушыларды 3 сағаттық ыңғайлы транзит күтіп тұр. Сапарын әрі қарай жалғастыратын жолаушылар әуежайдың арнайы транзиттік аймағында қалып, Қытай аумағында паспорттық бақылаудан өтпей-ақ келесі рейске отыра алады. Саньядан Сингапурға дейінгі ұшу уақыты - шамамен 3 сағат.

Жол бойындағы жайлылық

Шымкенттен ұшқан кезде жолаушыларға толымды ыстық тамақ ұсынылады. Ал Санья – Сингапур бағытында жеңіл ланч беріледі.

Транзиттің ыңғайлы форматы сапарды SCAT-тың бірыңғай маршрутымен жалғастыруға мүмкіндік береді. Бұл дегеніміз - аялдама кезінде қосымша рәсімдерден өтудің қажеті жоқ.

Билетті қалай алуға болады?

Шымкент – Сингапур бағытындағы(Саньяда техникалық аялдамасы бар) рейстерге билет сату басталды.

Әуе билеттерін SCAT Airlines-тың ресми сайтынан, сондай-ақ онлайн-сервистер мен билет сату жүйесінен сатып алуға болады.

Дайын саяхат бағытын таңдайтын жолаушылар үшін туристік пакеттер де әзірленген. Оларды туристік агенттіктерден алуға болады.

Жаңа бағыт – халықаралық деңгейдегі ауқымды жұмыс нәтижесі

Жаңа бағыттың ашылуы – SCAT Airlines, Қазақстан Республикасының Көлік министрлігі мен Азаматтық авиация комитетінің, Қытай үкіметінің, Қытайдың Туризм министрлігінің, Санья қаласының Туризм бюросының және Сингапурдың авиация органдарының бірлескен ауқымды жұмысының нәтижесі.

Бірнеше елдің авиациялық және мемлекеттік құрылымдары арасындағы өзара үйлесімді іс-қимылдың арқасында жаңа халықаралық бағытты жүзеге асыруға мүмкіндік туды.

SCAT үшін Шымкент - Санья - Сингапур бағытының ашылуы - халықаралық маршруттар желісін кезең-кезеңімен кеңейту және Шымкенттен Азия бағыттарын дамыту жұмысының жалғасы деуге болады.



Три страны – один маршрут: SCAT соединяет Казахстан, Хайнань и Сингапур

SCAT Airlines открывает новое международное направление Шымкент – Санья – Сингапур. Первый рейс 20 октября, продажа билетов уже открыта. Это не обычный рейс с пересадкой, а гибкий маршрут, который связывает сразу три ярких точки Азии.

Главная особенность нового рейса – он выполняется с использованием пятой свободы воздуха. Что это значит для пассажира? Вы можете выбрать любой удобный отрезок пути: лететь из Шымкента в Санью, из Шымкента в Сингапур или из Саньи в Сингапур – и в обратном направлении. Главное, учитывать правила въезда в страну визита. Фактически один рейс дарит несколько путешествий сразу и напрямую связывает Казахстан, китайский остров Хайнань и Юго-Восточную Азию.

Санья – тропический курорт Китая

Санья, расположенная на южной оконечности острова Хайнань – один из самых известных морских курортов Китая: пляжи, теплый океан, пальмы, спа-отели и мягкий тропический климат сделали ее любимым местом отдыха путешественников. Санья становится ближе для всех регионов Казахстана – сюда можно прилететь прямым рейсом из Астаны и Алматы, а теперь и из Шымкента, и провести отпуск у моря, а можно использовать город как удобную точку для продолжения маршрута дальше на юг.

Сингапур – Азия в самом ярком проявлении

Сингапур – город небоскребов и тропической зелени, футуристической архитектуры и живописных набережных, большого шопинга, развлечений и кухни со всего мира. Это направление для тех, кто ищет новых впечатлений, красивого отдыха и деловых возможностей, и, совершенно другой Азии: современной, комфортной и насыщенной. К тому же Сингапур – один из крупнейших авиационных хабов региона, откуда легко продолжить путь по всей Юго-Восточной Азии.

Как выполняется рейс

Полеты выполняются на современных Boeing 737 MAX 8. Перелет из Шымкента в Санью занимает 6 часов. В Санье пассажиров ждет удобный транзит продолжительностью около 3 часов: те, кто летит дальше, остаются в стерильной зоне аэропорта и продолжают путь без прохождения паспортного контроля в Китае. Полет Санья – Сингапур занимает 3 часа.

Комфорт на всем пути

После вылета из Шымкента пассажиров ждет полноценное горячее питание, а на участке Санья – Сингапур – легкий ланч. Удобный формат транзита позволяет продолжить путешествие в рамках единого маршрута SCAT – без дополнительных формальностей во время остановки.

Как купить билеты

Продажа билетов на направление Шымкент – Сингапур (с технической посадкой в Санье) уже открыта.

Авиабилеты доступны на официальном сайте SCAT Airlines, а также через онлайн-сервисы и системы продаж. Для тех, кто предпочитает готовое путешествие, предусмотрены туристические пакеты, их можно приобрести в турагентствах. .

За маршрутом – большая международная работа

Открытие нового направления стало результатом масштабной совместной работы SCAT Airlines, Министерства транспорта и Комитета гражданской авиации Республики Казахстан, правительства Китая, Министерства по туризму Китая, Бюро по туризму города Санья и авиационных властей Сингапура. Именно координация авиационных и государственных структур нескольких стран позволила реализовать этот маршрут.

Для SCAT запуск рейса Шымкент – Санья – Сингапур продолжает последовательное расширение международной сети и развитие азиатского направления из Шымкента.

Жаңа туристік бағыт: Астана - Шри-Ланка. Sunday Airlines-пен бірге



Осы күзде Қазақстаннан Шри-Ланкаға жаңа туристік бағыт ашылады. Sunday Airlines Астанадан Маттала әуежайына тұрақты чартерлік рейстерді іске қосады. Алғашқы рейс 2026 жылғы 28 қазанда орындалып, ұшу аптасына екі рет жүзеге асырылады.

Назар аударатын жәйт: жаңа бағытқа билеттер туристік пакет құрамында ұсынылады. Оларды туристік агенттіктерден немесе ***sundayairlines.kz*** *сайтынан сатып алуға болады.*

Шри-Ланка - шексіз жағажайлары, шәй плантациялары, көне ғибадатханалары бар, Азиядағы өзіндік мәдениетімен ерекшеленетін тропикалық арал. Жыпжылы Үнді мұхитының жағасында демалуды армандайтындар үшін бұл – керемет бағыт.

САПАРҒА ШЫҒАРДА НЕНІ БІЛУ КЕРЕК?

Қазақстан азаматтары Шри-Ланка аумағында 30 күнге дейін еркін жүре алады. Тек ұшар алдында электронды кіру рұқсатын – ETA рәсімдеу қажет.

Оны алу үшін жарамдылық мерзімі кемінде 6 ай болатын паспорт, кері қайтатын билет және қонақүй броні немесе туристік ваучер қажет. QR-коды бар рұқсат құжатын басып шығарып, сапар барысында өзіңізбен бірге алып жүруіңіз керек.



Борттағы жеке кеңістік: SCAT Airlines халықаралық рейстерде SLEEPER қызметін ұсынады



SCAT Airlines халықаралық рейстерде ұшу барынша жайлы болу үшін еркін демалғысы келетін жолаушыларға жаңа SLEEPER қызметін іске қосты.

Жаңа формат жолаушыға қатар орналасқан үш орынды бірден алып, ұшу барысында бұл қатарды жеке демалыс кеңістігі ретінде пайдалануға мүмкіндік береді.

Бұл жай ғана қосымша орын емес, борттағы жайлылықты арттыруға бағытталған шешім. Жолаушыға үш орыннан тұратын жеке блок және ұйықтауға арналған фирмалық керек-жарақ жиынтығы беріледі.

Оның құрамына орындықтарға бекітілетін, демалуға ыңғайлы жұмсақ топпер, жайлы жастық және жұмсақ плед кіреді.

SLEEPER орнын билетті сатып алу кезінде алдын ала рәсімдеуге болады. Сонымен қатар, ұшу барысында салонда бос орындар болған жағдайда да қызметті қосуға мүмкіндік бар. Ол үшін бортсеріктерге жүгінесіз.

Жаңа қызмет әуекомпанияның барлық тұрақты халықаралық рейстерінде қолжетімді.

SLEEPER қызметін броньдау және рәсімдеу туралы толық ақпаратты әуекомпанияның scat.kz ресми сайтынан білуге болады.





Новое туристическое направление: Астана – Шри-Ланка с Sunday Airlines

Этой осенью открывается новое туристическое направление на Шри-Ланку. Sunday Airlines запускает полетную программу из Астаны в аэропорт Маттала. Полеты стартуют 28 октября 2026 года и будут выполняться дважды в неделю.

Обращаем ваше внимание: билеты на новый рейс доступны в составе турпакетов – их можно приобрести в турагентствах или на сайте sundayairlines.kz.

Шри-Ланка – тропический остров с бесконечными пляжами, чайными плантациями, древними храмами, слонами и одной из самых самобытных культур Азии. Идеальное направление для тех, кто мечтает провести отпуск у теплого Индийского океана.

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Гражданам Казахстана разрешено находиться на Шри-Ланке до 30 дней. Перед вылетом необходимо оформить электронное разрешение на въезд ETA.

Для этого потребуются паспорт со сроком действия не менее 6 месяцев, обратный билет и бронь отеля или ваучер. Готовое разрешение с QR-кодом нужно распечатать и иметь при себе.

Личное пространство на борту: SCAT Airlines предлагает услугу SLEEPER на международных рейсах

SCAT Airlines запустила на международных рейсах услугу SLEEPER (спальные места) для пассажиров, которые хотят провести полет в более комфортной и расслабленной атмосфере. Новый формат позволяет занять сразу три соседних кресла и использовать этот ряд как личное пространство для отдыха в полете.

Это не просто дополнительные места рядом, а продуманное решение для большего комфорта на борту. Пассажиру предоставляется блок из трех кресел и комплект брендовых спальных принадлежностей: топпер, который фиксируется на креслах и создает удобную поверхность для отдыха, комфортная подушка и мягкий плед.

Оформить спальное место можно заранее при покупке билета, а также во время полета, если в салоне есть свободные места. Для этого достаточно обратиться к бортпроводникам.

Новая услуга доступна на всех регулярных международных рейсах авиакомпании. Подробности оформления услуги SLEEPER во время бронирования билетов смотрите на сайте авиакомпании **scat.kz.**







SCAT Airlines – «САЯХАТ 2026» форумында туризм саласының үздіктері қатарында

SCAT әуекомпаниясы Қазақстанның туристік индустриясындағы басты шаралардың бірі - Kazakhstan Travel Forum «САЯХАТ 2026» форумына дәстүрлі түрде қатысты.

Биылғы форумға Қазақстанның 15 өңірінен, әлемнің 13 елінен туризм саласының өкілдері жиналды. Негізгі тақырып - «Қауіпсіз туризм».

Бұл Форум сыртқа шығатын туристердің құқықтарын кепілдендіру жүйесінің 10 жылдығына орай ұйымдастырылды. Аталған жүйені «Туристік Қамқор» корпоративтік қоры басқарады. Осы он жыл ішінде жүйенің қорғау тетіктерін пайдаланып, шамамен 7 миллион адам түрлі бағыттарда демалып қайтқан.

Форум аясында панельдік пікірталастар мен сараптамалық сессиялар, B2B кездесулер, туристік өнімдердің таныстырылымы және халықаралық көрме ұйымдастырылды.

Шараның маңызды бөлімдерінің бірі - туризм саласының үздіктерін марапаттау рәсімі болды. Марапатқа ие болғандардың қатарында SCAT әуекомпаниясы да бар. Компанияның елдегі туризмді дамытуға қосқан үлесі кәсіби қауымдастық тарапынан ресми түрде мойындалды.

SCAT үшін «САЯХАТ» форумына қатысу – тек жетістікті мойындату ғана емес, сонымен қатар серіктестермен тікелей пікір алмасуға мүмкіндігі бар маңызды алаң.

Өйткені әуекомпаниялар, туроператорлар мен туристік агенттіктердің бірлескен жұмысы ғана туризмді мыңдаған қазақстандық үшін сенімді, қолайлы әрі қолжетімді қызметке айналдырады.



Selfie Travel - жылдың үздік туроператоры. 10 жылдық табыс жолы

SCAT Airlines командасы Selfie Travel туроператор ұжымын Kazakhstan Travel Forum «САЯХАТ 2026» форумындағы жарқын жетістігімен және компанияның 10 жылдық мерейтойымен шын жүректен құттықтайды.

2026 жылы Selfie Travel компаниясының құрылғанына 10 жыл толып отыр. Бұл - қол жеткізген нәтижелерге көз жүгіртіп, нарықтың компанияға деген сенімінің жыл өткен сайын артып келе жатқанын бағалайтын ерекше кезең.

Selfie Travel форумның басты жеңімпазына айналды. Компания «2026 жылдың үздік туроператоры» аталымында жеңіске жетіп, Мысыр бағыты бойынша да үздік деп танылды. Ал Selfie Travel компаниясының бас директоры Виктория Ульянова - туризм саласындағы жылдың үздік басшысы атанды.

Жеңімпаздар турагенттер арасында өткен ашық дауыс беру нәтижесі мен кәсіби қазылар алқасының бағасы және компаниялардың нақты жұмыс көрсеткіштері негізінде анықталды.

«Бұл марапат турагенттер арасында өткен ашық дауыс беру қорытындысы бойынша берілді. Күн сайын біздің өнімімізбен тікелей жұмыс істейтін кәсіби мамандардың сенімі бүкіл команда үшін ерекше маңызды. Сенімді сәт сайын ақтау қажет: қызмет сапасы, тұрақтылық және жаңа мүмкіндіктер арқылы. Selfie Travel үшін 2026 жыл айрықша мәнге ие – компаниямызға 10 жыл толып отыр. Осындай кәсіби қауымдастықтың мойындауымен жаңа онжылдыққа қадам басу біз үшін өте құнды», - деді Виктория Ульянова.

Он жыл – жоғары деңгейде ұйымдастырылған мыңдаған саяхат, серіктестердің сенімі және күнделікті қажырлы еңбектің арқасында қалыптасқан абырой.

SCAT пен Selfie Travel компанияларын біріктіретін ортақ мақсат бар: қазақстандықтардың демалысын жарқын, қауіпсіз әрі қолжетімді ету. Біз осы жетістікті Selfie Travel командасымен бірге атап өткенімізге қуанштымыз.



Құтты болсын! Алдағы уақытта да жаңа, жеңісті белестер тілейміз! Алдағы онжылдық та осындай жемісті болсын. Selfie Travel-мен бірге жасалған әр саяхат жолаушыларға тек жақсы әсер, ұмытылмас естелік сыйласын!

SCAT Airlines — среди лидеров туристической отрасли на форуме «САЯХАТ - 2026»



Авиакомпания SCAT традиционно приняла участие в Kazakhstan Travel Forum «САЯХАТ - 2026» — главном событии туристической отрасли Казахстана. В этом году форум объединил представителей туриндустрии из 15 регионов Казахстана и 13 стран мира. Центральная тема — «Туризм без опасности».



Форум был приурочен к 10-летию Системы гарантирования прав выездных туристов, администратором которой выступает корпоративный фонд «Туристік Қамқор». За эти 10 лет под ее защитой отдохнули почти семь миллионов человек. На площадке прошли панельные дискуссии и экспертные сессии, B2B-встречи, презентации туристических продуктов и международная выставочная экспозиция.

Отдельным блоком форума стало чествование лучших представителей отрасли. В числе отмеченных наградами – авиакомпания SCAT, чей вклад в развитие туризма получил официальное признание профессионального сообщества.



Для SCAT участие в «САЯХАТ» — это не только признание, но и возможность для живого диалога с партнерами. Именно совместная работа авиакомпаний, туроператоров и турагентов превращает организованный туризм в надежный, удобный и доступный сервис для тысяч казахстанцев.

Selfie Travel — лучший туроператор года. 10 лет успеха



Команда SCAT Airlines поздравляет туроператора Selfie Travel с блестящими результатами на Kazakhstan Travel Forum «САЯХАТ - 2026» и юбилеем. В 2026 году Selfie Travel исполняется 10 лет – время, когда особенно приятно фиксировать результат и видеть, как растет доверие рынка.

Selfie Travel стал главным триумфатором форума. Компания получила награду «Лучший туроператор - 2026», победил в номинации по направлению Египет, а генеральный директор Selfie Travel Виктория Ульянова признана лучшим руководителем в туризме. Победителей выбирали по итогам открытого голосования турагентов, оценок профессионального жюри и объективных показателей работы компаний.

«Награда присуждена по итогам открытого голосования турагентов – профессионалов, которые ежедневно работают с нашим продуктом, и потому она особенно значима для всей команды. Доверие необходимо подтверждать каждый день: качеством сервиса, стабильностью, новыми возможностями. Для Selfie Travel 2026 год символичен: компании исполняется 10 лет, и войти в новое десятилетие с таким признанием профессионального сообщества особенно ценно», — отметила Виктория Ульянова.



Десять лет – тысячи организованных путешествий, доверие партнеров и репутация, заработанная каждодневным трудом. Авиакомпанию с Selfie Travel связывает общая цель – делать отдых казахстанцев ярким, безопасным и доступным. И мы искренне рады разделить с командой этот успех.

Поздравляем и желаем новых вершин! Пусть следующее десятилетие будет таким же ярким, а каждое путешествие с Selfie Travel подарит только лучшие впечатления.

Италиядан келген «күміс»: SCAT және Шымкент Аэропортының құрамасы халықаралық Aviation Football Cup турнирінде жүлдегер атанды









SCAT Airlines әуекомпаниясы мен Шымкент Аэропортының біріккен құрамасы биыл Италияда өткен беделді халықаралық Aviation Football Cup турнирінде күміс медаль жеңіп алды.



Aviation Football Cup - әлемдік авиация саласының футболдан әуесқой командалар арасында өтетін беделді жарыстардың бірі. Мұнда түрлі елдердің әуекомпанияларының, әуежайлардың, әуе қозғалысын ұйымдастыру және жерүсті қызметінің мамандары чемпиондық жүлдені сарапқа салады.

2005 жылы негізі қаланған бұл турнир әлем авиациясының кәсіби мамандарын біріктіретін бірегей спорттық алаңға айналды.

Биылғы жарыс Италияның Помеция қаласындағы «Сельва-дей-Пини» спорт кешенінде өтті. Турнирге әлемнің 18 мемлекетінен 27 команда қатысты.

SCAT пен Шымкент Аэропорты біріккен құрамасының жүлдегерлік жолы италиялық Air Dolomiti әуекомпаниясына қарсы кездесуден басталды. Қазақстандық команда бұл ойында 3:2 есебімен жеңіске жетті.

Келесі қарсылас - Тунистің Nouvelair әуетасымалдаушысы болды. Тартысты өткен матчта SCAT пен Шымкент Аэропорттың біріккен командасы 1:0 есебімен басым түсті.

Топтық кезеңнің соңғы ойынында қазақстандықтар турнирдің ең танымал қатысушыларының бірі - БАӘ-нің Etihad Airways командасымен кездесті. Тартысты әрі нәтижелі өткен матчта біздің футболшылар 4:3 есебімен жеңіске жетіп, плей-офф кезеңіне жолдама алды.

Плей-офф кезеңінде қазақстандық команда алаң иелері - QT Europe құрамасымен кездесті. Ширек финал аса тартысты өтті: негізгі уақытта жеңімпаз анықталған жоқ. Ал пенальти сериясында қазақстандық футболшылардың сабырлығы мен дәлдігі басым түсіп, есеп 5:4 болды. Мұндай тартысты ойындарға физикалық тұрғыдан төтеп беру оңай емес. Өйткені футболшылар турнирдің алғашқы күні бірден төрт ойын өткізді.

Жартылай финалда SCAT пен Шымкент Аэропорт құрамасы Air Serbia командасымен кездесті. Финалға берілетін жолдаманың тағдырын матчтың соңғы минуттарында қазақстандық футболшылар соққан жалғыз гол шешті. Бас жүлде үшін өткен ақтық ойында біздің құрама Аргентинаның «Падерборн» командасымен кездесті. Қарсылас бірінші таймда есеп ашып, екінші таймда басымдығын күшейтті. Алайда қазақстандық футболшылар соңғы ысқырыққа дейін шабуылын тоқтатпай, бір гол соғып жауап берді. Қорытынды есеп – 3:1, аргентиналық команда ұтты.

Осылайша, SCAT Airlines пен Шымкент Аэропортының біріккен құрамасы беделді халықаралық турнирде екінші орынды иеленді. Турнир жеңімпаздарды марапаттау және барлық қатысушыларды бейресми, жылы атмосферада біріктірген гала-кешпен қорытындыланды. Кештің ең ерекше әрі әсерлі сәттерінің бірі – турнир жеңімпаздарының күміс жүлдегерлерді құрмет дәлізі арқылы қарсы алуы болды. Aviation Football Cup турнирінің чемпионы - Аргентинаның «Падерборн» командасы бас жүлдені иеленсе, SCAT Airlines пен Шымкент Аэропорты құрамасы халықаралық чемпионатты абыроймен аяқтап, күміс жүлдегер атанды.

Серебро в Италии: сборная команда SCAT и Аэропорта Шымкент покорила международный турнир Aviation Football Cup





Сборная авиакомпании SCAT Airlines и аэропорта Шымкента завоевала серебряные медали на престижном международном турнире Aviation Football Cup, который в этом году принимала Италия.



Aviation Football Cup – это авторитетные соревнования, созданные специально для любительских коллективов мировой авиационной отрасли. За победу здесь борются сотрудники авиакомпаний, аэропортов, служб организации воздушного движения и наземного обслуживания из самых разных уголков планеты. Основанный в 2005 году, турнир стал уникальной площадкой, объединяющей профессионалов неба.

В этом году состязания прошли в Италии, в городе Помеция, на спортивных площадках «Сельва-дей-Пини». Турнир собрал 27 команд из 18 государств.

Путь к пьедесталу начался с матча против итальянской авиакомпании «Air Dolomiti», завершившегося победой со счетом 3:2. Следом предстояла встреча с тунисским перевозчиком «Nouvelair» - упорная борьба принесла минимальное преимущество 1:0. Завершением группового этапа стал поединок с одним из самых именитых участников турнира, эмиратской «Etihad Airways», где в яркой игре казахстанцы вырвали победу со счетом 4:3.



В плей-офф казахстанцы сразились с хозяевами площадки – командой «QT Europe». Четвертьфинал выдался драматичным: основное время победителя не выявило, а в серии пенальти удача и хладнокровие были на стороне казахстанцев — 5:4. Выдержать такой ритм физически колоссально сложно: в первый игровой день футболисты провели сразу четыре матча!

В полуфинале предстояла встреча с «Air Serbia», где судьбу путевки в финал решил единственный гол, забитый парнями сборной SCAT парнями на последних минутах. В решающем матче за главный трофей сошлись сборная SCAT и аргентинская команда «Падерборн». Соперник открыл счет в первом тайме и укрепил преимущество во второй половине встречи. Казахстанцы боролись до финального свистка и ответили одним мячом — 3:1 в пользу аргентинцев. Итог – почетное второе место на престижном международном турнире.

Завершился турнир торжественной церемонией награждения и гала-ужином, объединившим всех участников в теплой неформальной обстановке. Настоящим признанием уважения стал красивый момент: победители турнира встретили серебряных призеров коридором почета. Победу в турнире Aviation Football Cup одержал аргентинский «Падерборн», а сборная SCAT Airlines и аэропорта Шымкента достойно завершила международный чемпионат на почетном втором месте.



Sunday Airlines

БІР САЙТ.
ЖӘНЕ ӘЛЕМ СІЗГЕ ЖАҚЫНДАЙ ТҮСЕДІ.

ОДИН САЙТ.
И МИР СТАНОВИТСЯ БЛИЖЕ.

Қыстың орнына теңізді таңдайсыз ба?
Онда sundayairlines.kz сайтынан бастаңыз.

Море вместо зимы?
Начните с sundayairlines.kz

ШРИ-ЛАНКАҒА ТІКЕЛЕЙ РЕЙСТЕР / ПРЯМЫЕ РЕЙСЫ НА ШРИ-ЛАНКУ

Астанадан — 2026 жылдың 28 қазанынан
Аптасына 2 рет (ср, жс)

Артық аялдаусыз — аралдың оңтүстік және оңтүстік-шығыс жағалауындағы жағажайларға бұрынғыдан да жақын.

Из Астаны — с 28 октября 2026
2 раза в неделю (ср, вс)

Без утомительных пересадок — ближе к пляжам южного и юго-восточного побережья острова.

sundayairlines.kz сайтында өзекті ұшу бағдарламаларымен танысып, әуе билеттеріне тапсырыс беруге немесе дайын турды таңдауға болады. Ал Sunday Airlines командасы бағыт пен қонақүй таңдауға, сенімді туроператорлардың ұсыныстарын ұсынуға, сапар алдында кеңес беруге және ұшақтағы ыңғайлы орындарды алдын ала таңдауға көмектеседі.

На sundayairlines.kz вы можете узнать актуальные полётные программы, забронировать авиабилеты или выбрать готовый тур. А команда Sunday Airlines поможет подобрать направление и отель, предложит варианты от проверенных туроператоров, проконсультирует перед поездкой и поможет заранее подобрать удобные места в самолёте.

Әуе билеттері
Авиабилеты

Дайын турлар
Готовые туры

Қонақүйлер
Отели

Кеңес беру
Консультации

Орын таңдау
Выбор мест

Ұйымдастыруға аз уақыт. Демалысты күтудің өзіне көбірек уақыт.

Меньше времени на организацию. Больше времени на предвкушение отпуска.

sundayairlines.kz

JETOUR

T1

Еркін қозғалыс
Свобода движения

Модельмен танысыңыз

Ознакомьтесь с моделью



7070

Көліктердің бар болуы туралы ақпаратты өз қалаңыздағы дилерлерден нақтылаңыз.

Наличие автомобилей уточняйте у дилеров своего города.

allur

MARDAN
HOTEL

★★★★

Әрбір бөлшекте сезілетін жайлылық
Комфорт, который чувствуется в каждой детали
Comfort that is felt in every detail
卓越款待的空间



MARDAN HOTEL – ерекше қонақжайлылық кеңістігі

Жұлдыздардың санымен өлшеуге келмейтін бөлшектер болады. Дәл солар қарапайым тұруды ерекше әсерге айналдырады. Осы философияны Mardan Hotel ұстанады — Шымкенттегі заманауи төрт жұлдызды қонақ үй, мұнда жайлылық, әрбір бөлшекке мән беру және қызмет көрсетудің жоғары деңгейі болу мерзімінің алғашқы минуттарынан-ақ сезіледі.

Қонақтарды стильді әрі жайлы бөлмелердің төрт санаты күтеді — Standard, Family, Deluxe және VIP. Әрбір бөлме кофемашинамен, жоғары жылдамдықты Wi-Fi-мен, заманауи климат-бақылау жүйесімен, ыңғайлы жұмыс аймағымен және жайлы демалыс пен өнімді іссапарлар үшін қажеттінің барлығымен жабдықталған.

Толыққанды демалу үшін қонақтардың қарамағында — түрік хаммамы, фин саунасы және джакузиі бар SPA-аймақ, заманауи жаттығу залы, жайлы Lobby Bar және тәулік бойы жұмыс істейтін тіркеу тұғыры бар.

Ерекше орынды Ulys банкеттік мейрамханасы алады, мұнда тойлар, корпоративтік іс-шаралар және кез келген форматтағы салтанаттар өткізіледі. Іскерлік келіссөздер мен шағын кездесулер үшін жайлылықты, құпиялылықты және заманауи атмосфераны үйлестіретін жеке Secret Room келіссөз бөлмесі қарастырылған.

Mardan Hotel — заманауи жайлылық шынайы қазақстандық қонақжайлылықпен ұштасатын орын.

MARDAN HOTEL
пространство исключительного гостеприимства

Есть детали, которые невозможно измерить количеством звезд. Именно они превращают обычное проживание в особенное впечатление. Этой философии следует Mardan Hotel — современный четырехзвездочный отель в Шымкенте, где комфорт, внимание к деталям и высокий уровень сервиса ощущаются с первых минут пребывания.

Гостей ждут четыре категории стильных и уютных номеров — Standard, Family, Deluxe и VIP. Каждый номер оснащен кофемашиной, высокоскоростным Wi-Fi, современной системой климат-контроля, удобной рабочей зоной и всем необходимым для комфортного отдыха и продуктивных деловых поездок.

Для полноценного отдыха в распоряжении гостей — SPA-зона с турецким хаммамом, финской сауной и джакузи, современный тренажерный зал, уютный Lobby Bar и круглосуточная стойка регистрации.

Особое место занимает банкетный ресторан Ulys, где проходят свадьбы, корпоративные мероприятия и торжества любого формата. Для деловых переговоров и камерных встреч предусмотрена приватная переговорная Secret Room, сочетающая комфорт, конфиденциальность и современную атмосферу.

Mardan Hotel — место, где современный комфорт встречается с искренним казахстанским гостеприимством.

Біздің байланыстарымыз
Наши контакты
Our contacts
我们的联系方式

Тел: +7 702 095 10 10
@mardnhotel.kz

Тел: +7 778 008 12 18
@ulys_shymkent



MARDAN HOTEL –
a space of exceptional hospitality

There are details that cannot be measured by the number of stars. It is precisely these details that turn an ordinary stay into an extraordinary experience. This philosophy is followed by Mardan Hotel – a modern four-star hotel in Shymkent, where comfort, attention to detail and a high level of service are felt from the very first minutes of your stay.

Guests are welcomed by four categories of stylish and cozy rooms – Standard, Family, Deluxe and VIP. Each room is equipped with a coffee machine, high-speed Wi-Fi, a modern climate control system, a comfortable work area and everything necessary for a comfortable stay and productive business trips.

For complete relaxation, guests have a SPA area with a Turkish hammam, a Finnish sauna and a jacuzzi, a modern fitness center, a cozy Lobby Bar and a 24-hour reception desk at their disposal.

A special place is held by the banquet restaurant Ulys, which hosts weddings, corporate events and celebrations of any format. For business negotiations and intimate meetings, a private meeting room, Secret Room, is provided, combining comfort, confidentiality and a modern atmosphere.

Mardan Hotel – a place where modern comfort meets sincere hospitality of Kazakhstan.

MARDAN HOTEL
卓越款待的空间

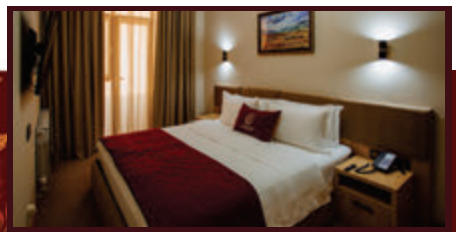
真正难忘的入住体验，并不仅仅取决于酒店的星级，而是源于每一个细节。Mardan Hotel 始终秉承这一理念
这是一家位于奇姆肯特的现代化四星级酒店，从宾客入住的第一刻起便能感受到舒适、细致周到的服务以及高品质的待客体验。

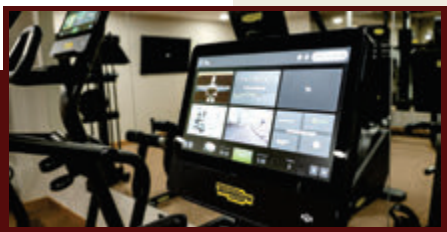
酒店设有四种房型供宾客选择：Standard、Family、Deluxe 和 VIP。每间客房均配备咖啡机、高速无线网络（Wi–Fi）、现代化空调系统、舒适的办公区域， 以及满足商务出行和休闲度假所需的一切设施。

为了让宾客得到充分放松，酒店设有配备土耳其浴（Hammam）、芬兰桑拿和按摩浴缸（Jacuzzi）的 SPA 水疗中心、现代化健身房、舒适的 Lobby Bar 以及 24 小时前台服务。

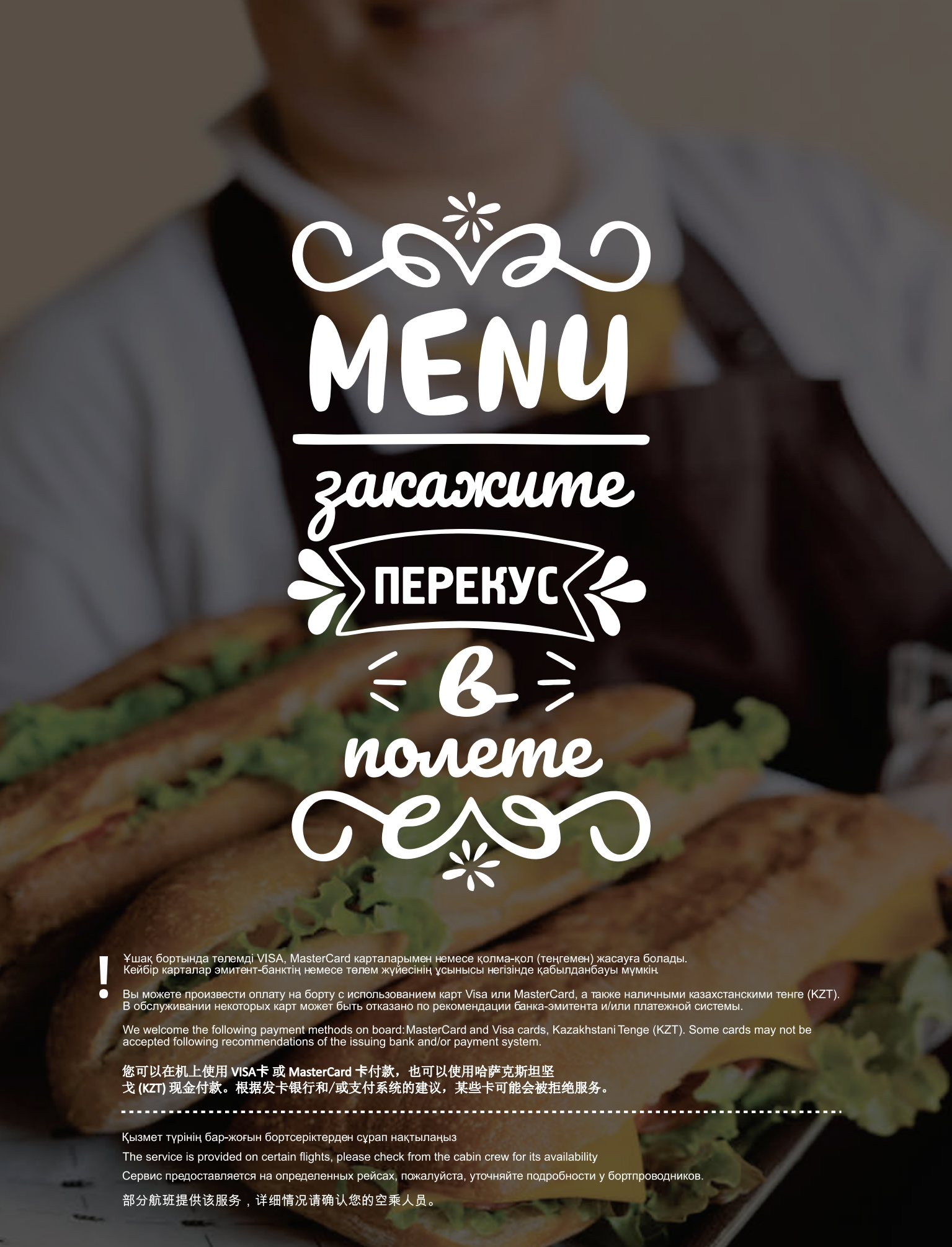
酒店内的 Ulys 宴会餐厅是举办婚礼、
企业活动及各类庆典的理想场所。
对于商务洽谈及私密会议，酒店还设有 Secret Room
私人会议室，在舒适、 安静且私密的环境中满足各类商务需求。

Mardan Hotel —
现代舒适体验与真挚的哈萨克斯坦待客之道的完美融合。









Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады.
Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT).
В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ/零食



STANDART
«КАРАВАН ОРЕХОВ»
Жаңғақты керуен/Peanuts/
Арахис/花生
1200 тг



PREMIUM
«ДЖИНН АРАХИС»
Жержаңғақ/ Peanuts/
Арахис/花生
1500 тг



Құрт/ Kurt/Курт/ 酸奶疙瘩
400 тг



«FLINT»
Гренки түрлері/
Crutons in stock/
Гренки в ассортименте/
干炸面包片品种类
800 тг



«ETKY»
Ет чипстері/
Meat chips/
Мясные чипсы/
肉片
1800 тг



«KRACKS»
Чипс түрлері/
Chips in stock/
Чипсы в ассортименте/
薯片品种类
1700 тг



«TUC»
Крекері/
Crackers in stock/
Крекеры в ассортименте/
薄脆饼干品种类
1600 тг



Кептірілген балық/
Dried fish/
Желтый полосатик/鱼干
1500 тг



Кептірілген кальмар/
Dried squid/
Сушеный кальмар/鱿鱼干
1500 тг



Анчоус/
Anchovies/
Анчоусы/凤尾鱼
1000 тг

АЛКОГОЛЬДІ ІШІМДІКТЕР / ALCOHOL DRINKS / АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / 酒类饮料

HEINEKEN сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**CARLSBERG** сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**CIELO Merlot** қызыл шарап/ red wine/ красное вино/ 红葡萄酒
5% | 0,45л/0,45L — **2000тг.**	4,8% | 0,45л/0,45L — **1500тг.**	12,5 % | 0,187л/0,187L — **4500тг.**
YICHANG сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**EFES Pilsener** сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**ABSOLUT** арақ/ vodka/ водка/ 伏特加
3,8% | 0,45л/0,45L — **1500тг.**	4,8% | 0,45л/0,45L — **1500тг.**	40% | 50мл/50ml — **4500тг.**
KRONENBOURG BLANC сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**MILLER** сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**JAMESON** виски/ whiskey/ виски/ 威士忌
4,3% | 0,43л/0,43L — **1500тг.**	4,4% | 0,45л/0,45L — **1500тг.**	40% | 50мл/50ml — **4500тг.**
ЖИГУЛЕВСКОЕ/ZHIGULEVSKOE сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒	**CIELO Pinot Grigio** ақ шарап/ white wine/ белое вино/ 白葡萄酒	**АРАРАТ 5* /ARARAT 5*** коньяғы/ cognac/ коньяк/ 白兰地酒
4,5% | 0,43л/0,43L — **1500тг.**	12% | 0,187л/0,187L — **4500тг.**	★★★★★ 40% | 50мл/50ml — **4500тг.**

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料



Шырын түрлері/Juices in stock/
Соки в ассортименте/
果汁品种类
0,2Л/0,2L
800 тг



BORJOMI
Алкогольсіз сусын/Soft drink/
Безалкогольный напиток/
软饮料
0,33Л/0,33L
1500 тг



Limonati by BORJOMI
Алкогольсіз сусын/Soft drink
Безалкогольный напиток/
软饮料
0,33Л/0,33L
2000 тг



«FANTA»
Алкогольсіз сусын/
Soft drink
Безалкогольный напиток/
软饮料
0,45Л/0,45L
1500 тг



«Coca-Cola»
Алкогольсіз сусын/
Soft drink
Безалкогольный напиток/
软饮料
0,45Л/0,45L
1500 тг



«Red Bull»
Энергетик/
Energy drink/Энергетик/
功能饮料
0,25Л/0,25L
2000 тг



«GORILLA»
Энергетик/
Energy drink/Энергетик/
功能饮料
0,45Л/0,45L
1500 тг



Tassay «Energy»
Энергетик/
Energy drink/Энергетик/
功能饮料
0,45Л/0,45L
1500 тг



«МОХИТО»
Алкогольсіз сусын/
Soft drink/
Безалкогольный напиток/
软饮料 «莫吉托»
0,45Л/0,45L
1000 тг



«АНАР»
Алкогольсіз сусын/Soft drink
Безалкогольный напиток/
软饮料 «阿娜尔»
0,45Л/0,45L
1000 тг



Су/Water Вода/ 水
0,5Л/0,5L
500 тг



Суық шәй түрлері/
Ice tea in stock/
Холодный чай
в ассортименте/
冰茶品种类
0,5Л/0,5L
1200 тг



Лимонад түрлері/
Lemonade in stock/
Лимонад
в ассортименте/
汽水品种类
0,5Л/0,5L
1000 тг

сеты
sets 套餐

СЕТ / SET #1

Ірімшік қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with cheese + hot drink or juice.

Сэндвич с сыром + горячий напиток на выбор или сок.

奶酪三明治+您选择的热饮或果汁。

4500 тг



СЕТ / SET #2

Күркетауық еті қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with turkey + hot drink or juice.

Сэндвич с индейкой + горячий напиток на выбор или сок.

火鸡三明治+您选择的热饮或果汁。

4500 тг



тіскебасар / перекус / snacks / 小吃



КҮРКЕТАУЫҚ ЕТІ ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH TURKEY / СЭНДВИЧ С ИНДЕЙКОЙ

火鸡三明治

4000 тг



ІРІМШІК ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH CHEESE / СЭНДВИЧ С СЫРОМ

奶酪三明治

4000 тг

*Тамақ түрі суреттегіден өзгеше болуы мүмкін. / Images may differ from the original / Изображение товара может отличаться от оригинала продукции

**Тапсырыс берген тағамыңыз болмаған жағдайда, басқа түрі ұсынылады / In the absence of the requested product alternative will be provided / При отсутствии нужного товара покупателю предоставляется альтернатива.

产品图像可能与原始产品不同。如果所需产品不可用，则向买家提供替代品。

ТҮБІРТЕКТІ СҰРАҢЫЗ! / REQUESTA CHECK! / ТРЕБУЙТЕ ЧЕК! / 您必须要求支票！

тәттілер / sweets / сладкое / 甜食品



Шоколады/Chocolate/ Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/ Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/ Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/ Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/ Шоколад/巧克力

600 тг



Пішіне/Cookies/ Печенье/饼干

600 тг



Вафли/Waffles/ Вафли/饼干

300 тг



Вафли мягкие/Waffles/ Вафли/饼干

600 тг



Кәмпиттер/Tic Tac/ Конфеты/饼干

800 тг



Кәмпиттер/Fruit-tella/ Конфеты/饼干

800 тг



Кәмпиттер/Mamba/ Конфеты/饼干

500 тг



Кәмпиттер/Sweets/ Конфеты/饼干

1200 тг



Кәмпиттер/Mamba/ Мармелад/饼干

1200 тг

Балалар тағамы/Baby food/ Детское питание/ 儿童食品



Жеміс пюресі/ Fruit puree/ Фруктовое пюре/ 水果泥

1500 тг

ыстық тамақ / hot dishes / горячее / 热食



«Роллтон» / «Rollton»
Кеспеci / Noodles / Лапша
面条

1400 тг



«Роллтон» / «Rollton»
Пюреci / Puree / Пюре
泥

1000 тг

шәй, кофе түрлері / hot drinks / горячие напитки / 热饮



Қара шәй / Black tea / Чай черный / 红茶 — 800 тг



Көк шәй / Green tea / Чай зеленый / 绿茶 — 800 тг



Кофе / Coffee / Кофе / 经典咖啡
Классик / Classic — 1000 тг



Кофе / Coffee / Кофе / 咖啡卡布奇诺
Капуччино/Cappuccino — 1000 тг



Какао / Cacao / Какао / 可可 — 1000 тг



ШЫМКЕНТ — СЕУЛ

понедельник

четверг

воскресенье

+7 (7252) 998 880
scat.kz

«ЗӘРУ» — ЗДОРОВЬЕ, ПРОВЕРЕННОЕ ПРИРОДОЙ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области расположено место, где забота о здоровье начинается с доверия к природе. Санаторий «Зәру» — это не просто лечебница, а пространство восстановления, в котором природные ресурсы работают в гармонии с современной медициной.



Главная особенность санатория — пантолечение. В основе программ лежит использование пантов марала — уникального природного компонента, который издавна считается источником жизненных сил и подтверждает свою эффективность научными исследованиями. Панты содержат 18 аминокислот и целый комплекс микроэлементов — от кальция и фосфора до ферментов и липидов, по своему составу превосходя многие витаминные комплексы.

Санаторий «Зәру» открыт для всех, в том числе для людей с инвалидностью — заезд возможен через портал. Гостей ждёт натуральное питание из продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Для вас — короткие восстановительные программы, длительные курсы лечения, спокойная атмосфера и внимательное сопровождение специалистов.

В санатории проводятся пантовые ванны, ингаляции, процедуры в фитобочках, массажи и обёртывания. Эти методы применяются при заболеваниях суставов и позвоночника, в период восстановления после инсультов и для нормализации давления, при болезнях дыхательных путей, хронической усталости и нарушениях сна, кожных и сосудистых проблемах, а также в программах поддержки мужского и женского здоровья.



Отдельного внимания заслуживает новая возможность — приобретение пантопродуктов в стерильной зоне аэропорта Актобе. По принципу duty free гости могут взять с собой натуральную продукцию и подарить здоровье близким или познакомиться с действием пантов перед поездкой в санаторий.

Качество и надёжность санатория «Зәру» получили государственное признание: бренд удостоен национальной награды РК «Алтын сапа». Высокая оценка подтверждает соответствие пантовых продуктов самым строгим стандартам, устойчивую работу предприятия и вклад в развитие оздоровительной культуры страны. Для гостей это означает главное — доверие, проверенное временем, природой и качеством.

Санаторий «Зәру» — место, где возвращают здоровье.

Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) : ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602,
@zaru_gostanai

Село Казанка, Мартукский район, Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07,
@zaru__aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием): ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05,
@zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием): ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153,
@zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года, выдана УЗ Актюбинской области РК.



Состав: дефибринированная кровь цельная, кровь пант марала, этиловый спирт 5%



ШЫМКЕНТ — КРАСНОЯРСК

+7 (7252) 998 880
scat.kz

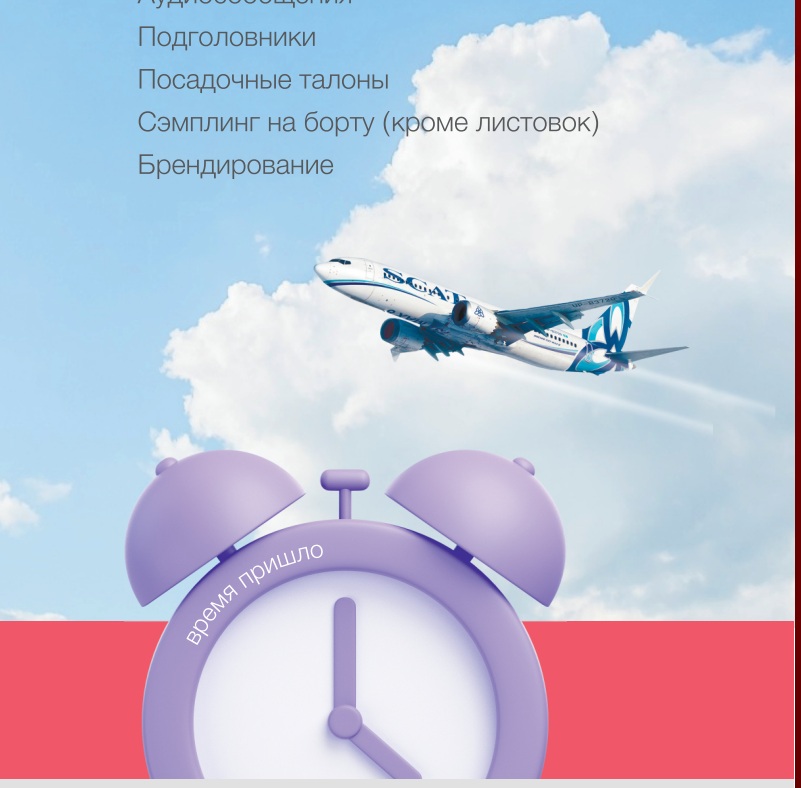
OMG Kazakhstan —
эксклюзивный доступ к авиамедиа

Единственное агентство авиационной рекламы для SCAT Airlines и Sunday Airlines.

Реклама, которую невозможно пропустить: на борту, в салоне, в бортовых журналах.

РЕКЛАМНЫЕ площадки на борту:

Журналы ASPAN и ASPAN Kids
Аудиосообщения
Подголовники
Посадочные талоны
Сэмплинг на борту (кроме листовок)
Брендирование



ХОТИТЕ присоединиться? Свяжитесь с нами!

+7 771 010 10 22
+7 771 010 10 24

sales@omg.kz | client@omg.kz | project@omg.kz

OMG

MATRYOSHKA
OTBASY KESHENI

прилетели в Шымкент?
теперь вы знаете, где ужинать



Не будем долго рассказывать.
БОРЩ, ПЕЛЬМЕНИ, БЛИНЫ
остальное лучше попробовать лично

проспект Тауке хан, 330, ТРЦ "Фиркан City",
+7 (700) 683-40-96
: matryoshka_shymkent





Оранжевое солнце на тарелке

Елена Бояршинова Depositphotos

Тыква пережила тысячелетия, объехала полмира и попала в сказки. А осенью просто приходит к нам на кухню и берет тарелку под свой контроль.

У тыквы биография как у бывалого путешественника. Ее приручили в Америке 8-10 тысяч лет назад – раньше кукурузы и фасоли. Только первые тыквы были горькими и жесткими, есть их было так себе удовольствие. Но люди распробовали семена и плотную мякоть, и веками терпеливо превращали дикарку в ту красавицу, что мы любим сейчас.

В Европу тыква приплыла на испанских кораблях. И осталась. От Средиземноморья до Кавказа ее полюбили за простой характер: растет легко, кормит сытно, хранится месяцами. Осенью запасенная тыква тянула целые деревни через зиму. Отсюда и слава - символ урожая, достатка и теплого дома.

А еще тыква – чемпион по-крупному. Самые здоровенные экземпляры весят больше тонны, их возят на фестивали и взвешивают, как борцов сумо. При этом почти на 90% тыква состоит из воды, как, к примеру, и огурец. Зато в оставшихся процентах прячется бета-каротин, тот самый, что красит ее в солнечный цвет и делает такой полезной. Из семян давят ароматное масло. Из мякоти варят супы, пекут пироги, крутят варенье.

Но лучшее, что умеет тыква, – это быть теплой. Запеки ее, и она станет нежной, чуть карамельной, послушной. Дружит с курицей, обнимается с креветками, любит восточные специи. Идеальная основа для салатов, которые греют не хуже пледа.

А попробуем приготовить?

ОСЕННЕЕ ЗОЛОТО С КУРИЦЕЙ И ФЕТОЙ

Сладкую тыкву держит в тонусе соленая фета, а цитрусовая заправка всех мирит.

ПОНАДОБЯТСЯ:

- обжаренное куриное филе (200 г),
- запеченная тыква (200 г),
- фета или брынза (80 г),
- микс салата с руколой (70 г),
- кедровые орешки или семечки (2 ст. л.).

ЗАПРАВКА:

- оливковое масло (3 ст. л.),
- апельсиновый сок (2 ст. л.),
- дижонская горчица (1 ч. л.),
- мед (1 ч. л.),
- соль, перец.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Режьте теплую тыкву и курицу кубиками. На блюдо – зелень, сверху курицу и тыкву. Раскрошите фету, бросьте орешки. Смешайте заправку, щедро полейте. Готово.





МОРСКОЙ БРИЗ С ТЫКВОЙ И ГОЛУБЫМ СЫРОМ

Креветки и тыква – история почти ресторанная. Дорблю добавляет ей характер.

ПОНАДОБЯТСЯ:

- королевские креветки (150-200 г),
- запеченная тыква (150 г),
- дорблю или горгонзола (50 г),
- черри (5-6 шт.),
- большой пучок руколы,
- зубчик чеснока.

ЗАПРАВКА:

- оливковое масло (3 ст. л.),
- сок лайма (1 ст. л.),
- бальзамический крем.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Очистите креветки. Быстро обжарьте на масле с раздавленным чесноком по паре минут с каждой стороны, не пересушите. Черри пополам, сыр раскрошите. На руколу выложите теплую тыкву, креветки, томаты и сыр. Сбрызните маслом и лаймом. Нарисуйте сверху сетку из бальзамика.



МАРРАКЕШ НА ТАРЕЛКЕ

Нут делает салат сытным. Специи превращают тыкву в деликатес.

ПОНАДОБЯТСЯ:

- жареная тыква (300 г),
- отварной или консервированный нут (200 г),
- мягкий козий сыр (80 г),
- шпинат или руккола (50 г),
- половина красной луковицы.

СПЕЦИИ И ЗАПРАВКА:

- зира (0,5 ч. л.),
- паприка (0,5 ч. л.),
- мед (1 ст. л.),
- оливковое масло (3 ст. л.),
- лимонный сок (1 ст. л.).

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Режьте тыкву как вам удобно. Смешайте с нутом, луком, зирой, паприкой, солью, ложкой масла и медом. Запекайте при 190 °C 25-30 минут. Остудите до теплого. Добавьте зелень, разложите козий сыр, сбрызните маслом с лимоном.

Вот вам и осень на тарелке. Приятного аппетита!



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ из Шымкента

DV 825

ДНИ ВЫЛЕТА:
понедельник, пятница

ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
5 часов 10 минут



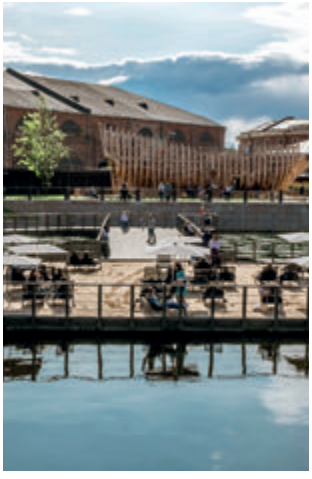


Остров Новая Голландия – самый кинематографичный и загадочный уголок Санкт-Петербурга, рожденный волей Петра I. В XVIII веке этот рукотворный клочок земли служил закрытым военным портом, где по голландским технологиям сушили корабельный лес, а легендарное кирпичное кольцо «Бутылки» использовалось как морская тюрьма. Сегодня былая изоляция обернулась главным достоинством: Новая Голландия превратилась в футуристичный оазис, где историческая кирпичная кладка соседствует с передовым ландшафтным дизайном.



Октябрь дарит острову особое, благородное очарование. Пронзительное балтийское небо отражается в гладких водах внутренних каналов, а вековые липы примеряют багряный наряд. Прогулку стоит начать с променада вдоль набережной Адмиралтейского канала, чтобы поймать в объектив идеальную геометрию массивной арки Жана-Батиста Валлен-Деламота.

Главный ритуал петербургской осени здесь — согреваться у огромных живых костров, которые вспыхивают в чугунных чашах с наступлением сумерек. Это идеальная локация для уютных осенних фотографий на память: мягкий свет пламени, чашка пряного какао в руках и фактурные





фасады бывших складов на заднем плане создают ощущение тепла посреди хмурой осени. Загляните во внутренний двор «Бутылки», украшенный неоновыми вывесками и осенними арт-объектами, а за кадрами в стиле урбанистического минимализма отправляйтесь к деревянному понтону у воды.

Когда балтийский ветер станет слишком резким, спрячьтесь под сводами «Дома 12», где пахнет свежей выпечкой и типографской краской книжного магазина. Новая Голландия в октябре доказывает, что петербургская осень создана не для грусти, а для неспешного созерцания и безупречного стиля.



АСТАНА — ПРАГА

Вторник | четверг | суббота

+7 (7252) 998 880
scat.kz

БАНГКОК из Шымкента

С 30 декабря 2026 года – понедельник, среда, четверг, суббота

DV 469

ДНИ ВЫЛЕТА:
понедельник, среда, четверг, суббота

ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
6 часов

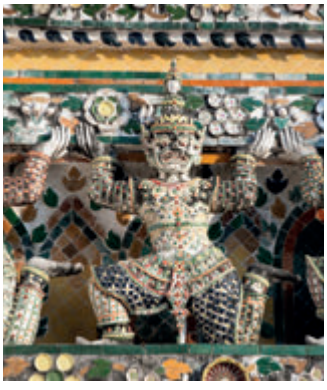


Застывшая в камне поэзия Бангкока, главный визуальный символ тайской столицы, возвышающийся на западном берегу реки Чаопрайя, – это все про Ват Арун, главный храм мегаполиса. Свое поэтичное название – Храм Утренней Зари – он получил в XVIII веке, когда король Таксин, спасшийся из разрушенной Аюттхаи, сошел здесь на берег именно в момент первых лучей солнца. Главная архитектурная гордость комплекса – 82-метровый центральный пранг (башня), символизирующий священную гору Меру. Вблизи этот колосс поражает ювелирной прочностью: его фасады инкрустированы миллионами осколков китайского фарфора и битой керамики, которые в прошлом использовались как балласт на торговых судах.

В октябре, когда сезон дождей в Таиланде идет на спад, а воздух становится кристально чистым, Ват Арун предстает во всем великолепии. Главный секрет для идеальных фотографий – правильное время. Приезжайте сюда во второй половине дня, чтобы успеть



подняться по крутым ступеням башни и запечатлеть панораму Большого дворца на противоположном берегу. На закате, когда солнце опускается за горизонт, фарфоровые стены храма начинают буквально светиться розовыми и золотыми оттенками – это лучший момент для портретной съемки.









Не менее впечатляющий кадр на память можно сделать с противоположного берега реки, из окон любого прибрежного кафе: силуэт подсвеченного Ват Аруна на фоне фиолетового вечернего неба выглядит как декорация к восточной сказке. Пересеките реку на аутентичном пароме, чтобы ощутить контраст между шумным мегаполисом и абсолютным умиротворением, которое царит в прохладных галереях храма среди статуй мифических стражей-демонов.

с 20 октября

ШЫМКЕНТ — СИНГАПУР

четверг

суббота

+7 (7252) 998 880
scat.kz



ШАНХАЙ из Шымкента

DV 461

ДНИ ВЫЛЕТА:
понедельник, четверг

ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
6 часов 45 минут





Шанхай просыпается задолго до того, как в офисных высотках Пудуна включатся первые компьютеры. Едва рассветное солнце касается верхушек деревьев, городские скверы и аллеи заполняются сотнями людей, объединенных одной страстью – движением. Массовые утренние разминки и уличные танцы гуанчанъу давно стали культурным кодом мегаполиса, превратив обычную гимнастику на свежем воздухе в эффектный перфоманс, за которым невероятно интересно наблюдать со стороны.

Главный эпицентр этой утренней энергии – парк Фусин. Около семи утра под сенью вековых платанов бывшей Французской концессии разворачивается удивительное действо. В одной части парка элегантные пары синхронно кружатся в классическом вальсе, в другой – мастера тайчи плавно рассекают воздух веерами, а чуть поодаль пожилые леди в ярких костюмах разучивают современный хип-хоп под ритмичные биты из бумбоксов. Не менее колоритен парк Цзинъань. Здесь, на фоне древнего буддийского храма и зеркальных фасадов торговых центров, можно увидеть, как шанхайцы тренируют баланс с помощью бадминтонных ракеток или устраивают динамичные баттлы по спортивной ходьбе.



Для путешественника это лучшая возможность сделать живые, полные неподдельных эмоций фотографии на память. Горожане старшего поколения невероятно пластичны, артистичны и охотно улыбаются в объектив. Самые смелые туристы могут легко встать в задние ряды и повторить несложные движения – вас обязательно встретят ободряющими аплодисментами. Чтобы застать этот аутентичный Шанхай, отправляйтесь на прогулку с 7:00 до 9:00 утра: именно в эти часы город наполняется искренней жизненной силой, которую не встретишь в парадных туристических локациях.







АСТАНА — ШРИ-ЛАНКА

с 28 октября

+7 (7252) 998 880
scat.kz

УЛАН-БАТОР из Астаны

DV 799

ДНИ ВЫЛЕТА:
вторник, пятница

ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
3 часа 35 минут





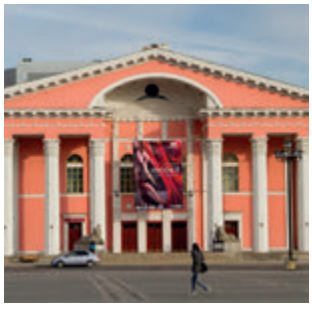
Площадь Сухэ-Батора ошеломляет своей пустотой и размахом: проектировщики явно пытались перенести ощущение бескрайней монгольской степи в самый центр Улан-Батора. Это гигантское гранитное плато кажется декорацией к историческому фильму. На фоне массивного Дворца правительства на огромном троне восседает бронзовый Чингисхан, чей взгляд устремлен сквозь площадь на всадника Дамдина Сухэ-Батора, застывшего с поднятой рукой посреди каменного поля.

Главная визуальная интрига этого места заключается в резком тектоническом сдвиге архитектуры. Ровные ряды советского ампира и пастельный фасад театра оперы и балета здесь буквально подпираются футуристичным 105-метровым стеклянным «парусом» небоскреба Blue Sky Tower. Ловить этот кадр в объектив лучше всего в предзакатный час, когда солнце окрашивает синие грани высотки в глубокий индиго, а монументальные бронзовые ханы на конях отбрасывают длинные графичные тени на серые плиты.



Для живых портретов на память идеально подходят выходные дни. Площадь превращается в своеобразный подиум: монгольские семьи и молодожены устраивают здесь долгие фотосессии в традиционных шелковых халатах дэли, расшитых золотыми нитями. Сделайте панорамный снимок от подножия центрального памятника, чтобы поймать в один кадр и глухие стены правительственного здания, и зеркальный хай-тек, и обступившие Улан-Батор суровые безлесные холмы.








АЛМАТЫ — САНЬЯ
АСТАНА — САНЬЯ
+7 (7252) 998 880
scat.kz



Shymkent – Singapore: Boundless Travel Opportunities!

SCAT Airlines is launching an amazing new route for Kazakhstanis, turning a long-haul journey into a vibrant kaleidoscope of experiences by connecting the heart of Southern Kazakhstan with Asia's brightest gems.

For the first time, passengers from Shymkent can travel to mysterious Singapore without hassle or complex transfers. This flight is tailored for those who prefer not to choose between relaxation and adventure – now you can build your ideal vacation like a puzzle. You can escape cool weekdays straight to the white-sand beaches of Hainan Island in China, enjoy the sea breeze of Sanya, and then board the same aircraft to head further towards the futuristic skyscrapers and light shows of Singapore. Alternatively, start with the dynamic rhythm of the ultra-modern metropolis and finish your trip with relaxing moments by the sea.

The program is scheduled to launch on October 20, 2026, with flights operating twice a week, allowing travelers to conveniently plan their itineraries. The route connects Shymkent with Singapore's Changi Airport via a brief stopover in Sanya on China's Hainan Island. The entire journey takes place aboard a modern Boeing 737 MAX 8 airliner, and the transit in China takes about two hours inside the terminal's secure zone, meaning passengers flying straight through to Singapore do not need to collect their baggage or go through security screening again.

















Onboard, travelers are offered full service, which includes two complimentary meals served on different legs of the journey.

Passengers have the flexibility to combine flights as they wish – whether you purchase tickets for the entire route or buy individual flight segments between Shymkent, Sanya, and Singapore is entirely up to your travel plans.

Singapore is not just a city of the future with its famous Gardens by the Bay and futuristic architecture; it is also a premier gateway to all of Southeast Asia and the Pacific region.

This new route from Shymkent erases borders and distances, making your boldest travel dreams accessible and real.

Sanya, meanwhile, is a city that thousands of tourists from around the world have fallen in love with! Outstanding resort hospitality, excellent ecology, an abundance of entertainment, diverse cuisine, traditional Chinese medicine, and world-class shows all make a vacation in Sanya versatile and suitable for the whole family.

Tickets can be purchased on SCAT Airlines' official website, at ticket counters, or through any global ticket aggregator.

Baggage allowances depend on the selected fare tier. Unique opportunities with this new destination are also opening up for international travelers: you can fly to Sanya from anywhere in the world and continue your journey to Singapore aboard SCAT, experiencing a high level of comfort and hospitality along the way.

Official Instagram account:

Official website:
www.visitsanya.com

Source:
Sanya Tourism Administration



РЕПЕРТУАР

РУССКОГО ДРАМАТИЧЕСКОГО ТЕАТРА

г. ШЫМКЕНТ НА ОКТЯБРЬ 2026 ГОДА

ВЗРОСЛЫЕ ПОСТАНОВКИ

2 октября, 19.00	«12 стульев» (погоня за мечтой), И.Ильф, Е.Петров
3 октября, 19.00	«Маскарад» (драма), М.Ю.Лермонтов
4 октября, 19.00	Бенефис актера, ветерана сцены Анатолия Землянова
9 октября, 19.00	«Парижские страсти» (комедия), К.Манье
10 октября, 19.00	«Клинический случай» (комедия), Р.Куни
11 октября, 19.00	«Ханума» (комедия), А.Цагарели

С 14 по 19 октября – Гастроли в городе Байконур

24 октября, 19.00	«Дядя Ваня» (сцены из деревенской жизни), А.П.Чехов
25 октября, 19.00	«Хитроумная влюбленная» (комедия), Лопе де Вега
30 октября, 19.00	«Лекарь поневоле» (комедия), Ж.Б.Мольер
31 октября, 19.00	«Сердце Луиджи» (американская трагедия), И.Буковчан

ДЕТСКИЕ ПОСТАНОВКИ

4 октября, 11.00	«Маленькая история о Маленьком Муке» (сказка), С.Астраханцев
11 октября, 11.00	«Красная Шапочка» (сказка), Е.Шварц
25 октября, 11.00	«Гонза и волшебные яблоки» (сказка), Й.Лада



Билеты на сайте
TIKETON

Касса театра:
+7 775 438-77-36

Сайт театра:
http://rusteatr.rrn.kz/

ZUMMA HOTEL







Stay with Us

Where elegant design meets exceptional comfort

14 km Airport | **3 km** City center | **15 min** Koktobe | **30 min** Medeu & Shymbulak

+7 700 460 5050 **Almaty, Radlov str. 17** **www.zumma.kz**

Алматы қ., Радлов көш., 17

ZUMMA

HOTEL ALMATY

简介

乘坐**斯卡特（SCAT）**航空公司，游览这些美妙的地方。



共和国日快乐！

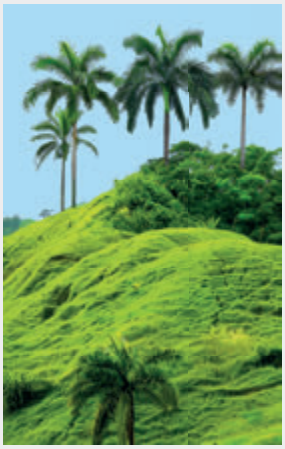
哈萨克斯坦迎来共和国日！1990年10月25日，《国家主权宣言》获得通过。从这一天起，开启了我们今天所熟知和热爱的哈萨克斯坦的历史——一个强大、自信、面向未来的国家。
SCAT航空公司诞生于哈萨克斯坦大地，与祖国一路同行：从最初的几条航班发展到连接城市、家庭与命运的广阔国际航线网络。愿我们的哈萨克斯坦繁荣昌盛，团结日益巩固，愿国家的天蓝色旗帜永远高高飘扬！



SCAT连接哈萨克斯坦、海南和新加坡

SCAT航空公司开通希姆肯特—三亚—新加坡国际新航线。首航日期为10月20日，机票现已开售。这并非普通的中转航班，而是一条同时连接亚洲三个亮丽目的地的灵活航线。您可以选择任意便利的航段：从希姆肯特飞往三亚、从希姆肯特飞往新加坡或从三亚飞往新加坡，反向亦可。实际上，一个航班可同时成就多段旅程，并将哈萨克斯坦、中国海南岛与东南亚直接连接起来。

航班由现代化的波音737 MAX 8客机执飞。希姆肯特至三亚的飞行时间约为6.5小时。旅客在三亚可享受约2小时的便捷中转：继续前往下一站的旅客留在机场隔离区内，无需办理中国边检手续即可继续旅程。三亚至新加坡的飞行时间约为3小时。新航线的开通是SCAT航空公司、哈萨克斯坦共和国交通部及民用航空委员会、中国政府、中国文化和旅游部、三亚市旅游局以及新加坡航空主管部门大规模通力合作的成果。



新旅游航线：阿斯塔納—斯里蘭卡

今年秋季将开通前往斯里蘭卡的新旅游航线。Sunday Airlines推出从阿斯塔納飞往马特拉机场的包机飞行计划，航班将由SCAT航空公司执飞。该计划将于2026年10月28日启动，持续至2027年3月25日。航班每周执行两次。
上述航班不单独售票，仅作为旅游套餐的一部分提供，可通过旅行社或sundayairlines.kz网站购买。



SCAT航空公司跻身“SAYAHAT 2026”论坛旅游业领军者之列

SCAT航空公司一如既往地参加了哈萨克斯坦旅游论坛（Kazakhstan Travel Forum）“SAYAHAT 2026”——哈萨克斯坦旅游业的年度盛会。今年论坛在阿斯塔納举行，汇聚了来自哈萨克斯坦15个地区和世界13个国家的旅游业代表。论坛的中心主题为“安全旅游”。论坛期间举办了专题讨论和专家会议、B2B洽谈、旅游产品推介会以及国际展览。
SCAT航空公司位列获奖者之中，其对旅游业发展的贡献获得了业界的正式认可。



Selfie Travel——年度最佳旅游运营商。成功十年

SCAT航空公司团队谨祝贺我们的合作伙伴——旅游运营商Selfie Travel在哈萨克斯坦旅游论坛（Kazakhstan Travel Forum）“SAYAHAT 2026”上取得骄人成绩，并祝贺公司喜迎周年纪念：2026年，公司迎来成立10周年！

Selfie Travel成为本届论坛的最大赢家。公司荣获“2026年度最佳旅游运营商”奖，并在埃及方向类别中夺魁，Selfie Travel总经理维多利亚·乌里扬诺娃被评为旅游业最佳领导者。获奖者根据旅行社公开投票结果、专业评审团评分以及公司客观经营指标评选产生。



SCAT航空公司推出“睡眠座位”服务

SCAT航空公司在国际航班上推出睡眠座位服务，面向希望在飞行中更加舒适的旅客。新服务可让旅客同时占用相邻的三个座位，并将整排座位用于飞行途中休息。
该项新服务适用于SCAT航空公司的部分国际航线，详细信息、价格、退票及取消条件请访问scat.kz网站。



意大利摘“银”：SCAT代表队征战国际航空足球锦标赛Aviation Football Cup

SCAT航空公司与希姆肯特机场联队在今年由意大利主办的著名国际赛事Aviation Football Cup上荣获银牌。这是一项专为全球航空业业余球队创办的权威赛事。









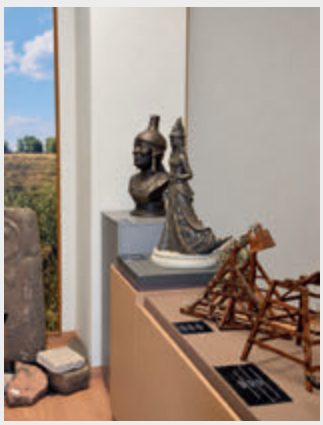
首都的高度——阿布扎比广场

阿布扎比广场不仅是哈萨克斯坦最高的建筑，也是整个中亚地区的最高建筑。这座由五座塔楼组成的综合体宛如一座真正的未来之城，办公室、高端公寓和五星级酒店交织其中。最高塔楼高311米，共75层。整个综合体总面积超过50万平方米。
从这里步行10分钟即可到达巴伊杰列克纪念塔。沿努尔卓尔林荫大道可步行至可汗帐篷购物中心，近旁还有“塔尔兰·阿斯塔納”地上轻轨高架线。



博佐克——阿斯塔納的先祖

在距阿斯塔納市中心几公里处，考古学家正在研究一座已有一千多年历史的古城。这座城市名为博佐克。如今，古城仅存土城墙、场地轮廓和地貌遗迹。博佐克是哈萨克斯坦中部首个对灌溉系统进行详细研究的古迹。这改变了人们对中世纪草原的传统认识：当时的人们不仅从事畜牧业，还能种植作物，并参与远途贸易往来。考古学家最初的假设将博佐克与10—12世纪的钦察汗帐联系在一起，但后续研究将该遗址的年代进一步向前推移。事实证明，博佐克的历史要久远得多：早在7世纪这里就已有人定居开发，而该建筑群的生活一直延续到16—17世纪。







АСТАНА — БЕЛГРАД

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz

SCAT AIRLINES

selfie travel China

САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ

АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ





Три реки одного города

Алла Дикань Алла Дикань

Уральск — город особый, рожденный и выпестованный водой. В месте, где встречаются степь и речные излучины, сама история течет по руслу великих артерий. Реки всегда были сердцем и душой этих мест, определяя судьбу города с того самого момента, когда здесь появились люди.

Главный хозяин местных водных просторов — седой Урал. На протяжении веков эта полноводная и своенравная река служила не просто природной границей между Европой и Азией, но и настоящей кормилицей. Именно Урал щедро делился с жителями своими богатствами, главным из которых была царская рыба — осетр, белуга, севрюга и стерлядь. В прошлые века рыбные промыслы гремели на весь континент, а строго соблюдаемые правила лова помогали сохранять эти уникальные рыбные стада. Помимо богатырской осетровой братии, в прохладных глубинах Урала и по сей день обитают сомы, сазаны, судаки и щуки. В давние времена река кормила, защищала, служила торговому люду и давала жизни горожан тот самый неторопливый, но могучий ритм.

Но сам Урал интересен и своим именем. Изначально река называлась по-казахски Жайык, или Яик, как говорили отправленные в эти земли казаки. Но после бунта Емельяна Пугачева Екатерина Вторая повелела переименовать реку, чтобы больше не напоминала она о Яицком казачьем восстании. Так на картах появился Урал. Но первоначальное название реки не забыто до сих пор.

Урал — одна из величайших водных артерий континента. Уступая по протяженности лишь Волге и Дунаю, река растянулась почти на 2,5 тысячи километров от истоков в Башкортостане до впадения в Каспийское море.

Вторая по значимости, но не по красоте река — Чаган, ласковый и извилистый приток Урала. Если Урал всегда ассоциировался с мощью и купеческим размахом, то Чаган — это про уют, тишину и зеленые берега, утопающие в тени деревьев. На его берегах исторически располагались сады и дачи, где горожане отдыхали от степного зноя. В камышовых зарослях и тихих заводях Чагана до сих пор гнездятся цапли, утки и речные крачки, а в воде резвятся окуни, караси и плотва.

Чаган встречается с Уралом прямо в городе, и это обилие воды летом спасает город от горячих степных ветров.





Деркул — еще один удивительный водный уголок Уральска, обладающий своим неповторимым характером и богатой историей. В отличие от широкого Урала или извилистого Чагана, Деркул — река более камерная, но весной, когда в степи тает снег, Деркул превращается в бурный и полноводный поток, который питает все окрестные озера.

К середине лета Деркул мельчает и его воды становятся удивительно теплыми. Здесь постоянно купаются местные пацаны и рыбачат уральские пенсионеры.

Современный Уральск не забывает своей любви к воде, красиво переплетая историю с днем сегодняшним. Главным местом притяжения для горожан стала новая благоустроенная набережная Урала. Она превратилась в настоящую гостиную под открытым небом, где так приятно прогуляться в предзакатные часы. Вдоль реки протянулись аккуратные пешеходные дорожки, фонтаны, детские площадки.





Особое очарование Уральску придают его природные озера и тихие старицы, рассыпанные в окрестностях и городских кварталах. Среди них особое место занимают водоемы, ставшие домом для благородных белоснежных птиц — лебедей. В черте города, прямо за жилыми высотками живописные тихие заводи каждую весну принимают лебединые пары. Наблюдать за этими величественными птицами — настоящее эстетическое удовольствие. Лебеди с тихой грацией скользят по зеркальной глади, абсолютно не боясь людей, а горожане приходят к берегам всей семьей, чтобы полюбоваться этим символом верности и природной чистоты.

Старица — остатки старого русла. Река уходит немного в сторону, а прежний путь превращается в озеро. И таких озер в Уральске немало.

Водная стихия Уральска — это не просто география или гидрология. Это живая история, запечатленная в плавных изгибах Чагана, тихом плеске уральской волны и тишине деркульских заводей. Реки и озера продолжают дарить городу вдохновение, наполняя его воздух свежестью, а жизни людей — гармонией с окружающим миром.





СЕВАН
и полуостров тишины

Елена Бояршинова Алла Дикань/Елена Бояршинова

В мире есть места, где пейзаж не просто красив – он собирает человека заново. Озеро Севан именно такое. В октябре оно уже не сияет летней беспечностью, а звучит глубже: воздух становится прозрачнее, вода – строже, ветер – острее. И в этой высокой тишине особенно сильно читается Севанаванк – монастырь из темного камня, стоящий над озером так, будто его поставили здесь не люди, а сама природа.

Севан называют армянским морем, и это не рекламное преувеличение. Огромное высокогорное озеро, лежащее на высоте около 1900 метров, действительно дает ощущение внутреннего моря – с линией горизонта, переменчивым светом и ветром, который за минуту меняет настроение всего пейзажа. Когда-то Севанаванк стоял на острове; позже, после понижения уровня воды, остров стал полуостровом. Но чувство оторванности от мира никуда не исчезло: монастырь и сегодня кажется местом, куда приходят не просто за видом, а за внутренней тишиной.

История Севанаванка начинается в раннем Средневековье и по преданию связана с Григорием Просветителем. В IX веке уже при Багратидах монастырь расширили, и именно тогда появились его главные храмы: Сурб Аракелоц и Сурб Аствацацин. Они сложены из черного вулканического камня и поражают не пышностью, а, наоборот, аскетичной строгостью. Армянская архитектура вообще умеет говорить коротко и точно: здесь нет ничего лишнего, только тяжесть камня, ясность формы и то редкое достоинство, которое не нуждается в украшениях.

К монастырю ведут около 200 ступеней, и это как раз тот случай, когда спешка будет ошибкой. Подниматься нужно медленно, позволяя пейзажу раскрываться постепенно. Настоящий момент прибытия наступает не у первой стены и не у входа в храм, а тогда, когда за спиной вдруг распахивается озеро – огромное, холодное, сияющее, почти нереальное. Ради этого вида стоит замедлиться.







Октябрь для Севана – время особой ясности. Туристов меньше, свет мягче, воздух чище, а горы вокруг кажутся ближе. Если повезет с погодой, вода будет то густо-синей, то серебряной, и монастырь на ее фоне покажется частью древнего мифа. Здесь хорошо не только подниматься наверх, но и обязательно спуститься к берегу и просто посидеть у озера. Не на бегу, не для фотографии, а по-настоящему остановиться, услышать ветер, посмотреть, как дрожит свет на воде. У Севана редкий дар: он не развлекает, а успокаивает. И чем дольше сидишь на берегу, тем сильнее понимаешь, что красота бывает не эффектной, а глубокой – такой, что входит в тебя медленно и остается надолго.



Что важно путешественнику?

— Возьмите теплую одежду: в октябре на Севане ветрено и заметно прохладнее, чем в Ереване. Рассчитать температуру просто: минус 7-8 градусов от городской.





После Севана стоит посмотреть хачкары Норатуса. Это знаменитое поле хачкаров: огромная территория с резными каменными крестами находится всего в 40 км от озера. Для многих туристов это важная культурная остановка, почти продолжение паломничества.



BEST TOUR
TRAVEL AGENCY

КОНТАКТЫ:
Адрес: ул. Григора Лусаворича, 17,
Ереван, 0010, Армениа
Телефон / WhatsApp:
+374 43 58 27 58, +374 10 58 27 58

E-mail: reservation@besttour.am
Соцсети: **www.besttour.am**



КОРЕЙСКАЯ НАРОДНАЯ МЕДИЦИНА

Алла Дикань Алла Дикань

Корейская традиционная медицина всегда отличалась особым отношением к человеку и его здоровью. В отличие от привычных нам западных методов, где болезнь считают просто случайным сбоем или результатом атаки внешних вирусов и бактерий, восточные врачи веками пытались найти главную причину болезни внутри самого пациента — в его уникальной природе.



В конце XIX века известный корейский лекарь Ли Дже Ма решил собрать и упорядочить накопленные за столетия наблюдения. Он создал уникальную систему под названием «Сасан», которая объясняет здоровье через баланс работы внутренних органов, характер человека и особенности его тела. Со временем эти идеи развились в учение о восьми типах телосложения и работы организма, или о восьми конституциях. Эта система помогает подобрать именно тот образ жизни, рацион питания и способ лечения, которые идеально подходят конкретному человеку.

В основе корейской классификации лежит простая идея: каждый из нас появляется на свет с разным уровнем активности внутренних органов. Вся система восьми типов держится на одной мысли: у каждого человека один орган от природы самый сильный, а один — самый слабый.



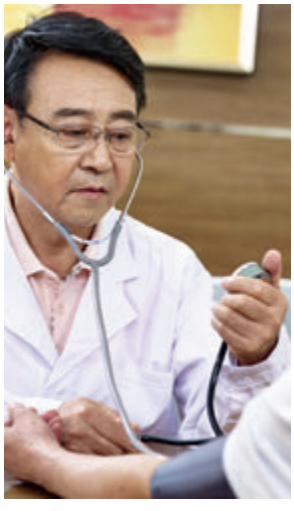
Активные типы «Ян» делятся по тому, что у человека доминирует — печень, поджелудочная, легкие или желчный пузырь. Спокойные типы «Инь» отличаются тем, что у них от рождения сильнее всего работают почки, кишечник, желудок или мочевой пузырь. Болезни начинают появляться тогда, когда этот естественный баланс нарушается. Поэтому знание своего типа позволяет укрепить слабый орган и достичь гармонии.

В корейской культуре понятия Инь и Ян называются Ым и Ян. Главный символ этого баланса — красно-синяя сфера, которую в Китае называют Инь-Ян, в Корее носит название Тэгык. Изображение Тэгык располагается в самом центре флага Южной Кореи.

Самостоятельно определить свою конституцию в домашних условиях практически невозможно, поскольку в корейской медицине Восьми конституций нет анкет, опросов или анализов. Корейские врачи определяют тип, считывая на лучевых артериях обеих рук один из восьми неизменных вариантов пульса, а для подтверждения своих выводов смотрят на реакцию организма на продукты питания, разные температуры или иглоукалывание.

Пройти такую профессиональную диагностику можно в специализированных клиниках восточной медицины во всех городах Южной Кореи. После того, как человек узнает свой тип конституции, ему дают рекомендации. Это не только предпочтительная диета, но и в целом образ жизни. И говорят, если следовать этим предписаниям, то организм будет благодарен и не будет болеть.

Главный секрет корейской народной медицины заключается в том, что универсального полезного продукта не существует. То, что дает энергию одному человеку, может вызывать усталость и болезни у другого.









В чем отличие от китайской традиционной медицины?

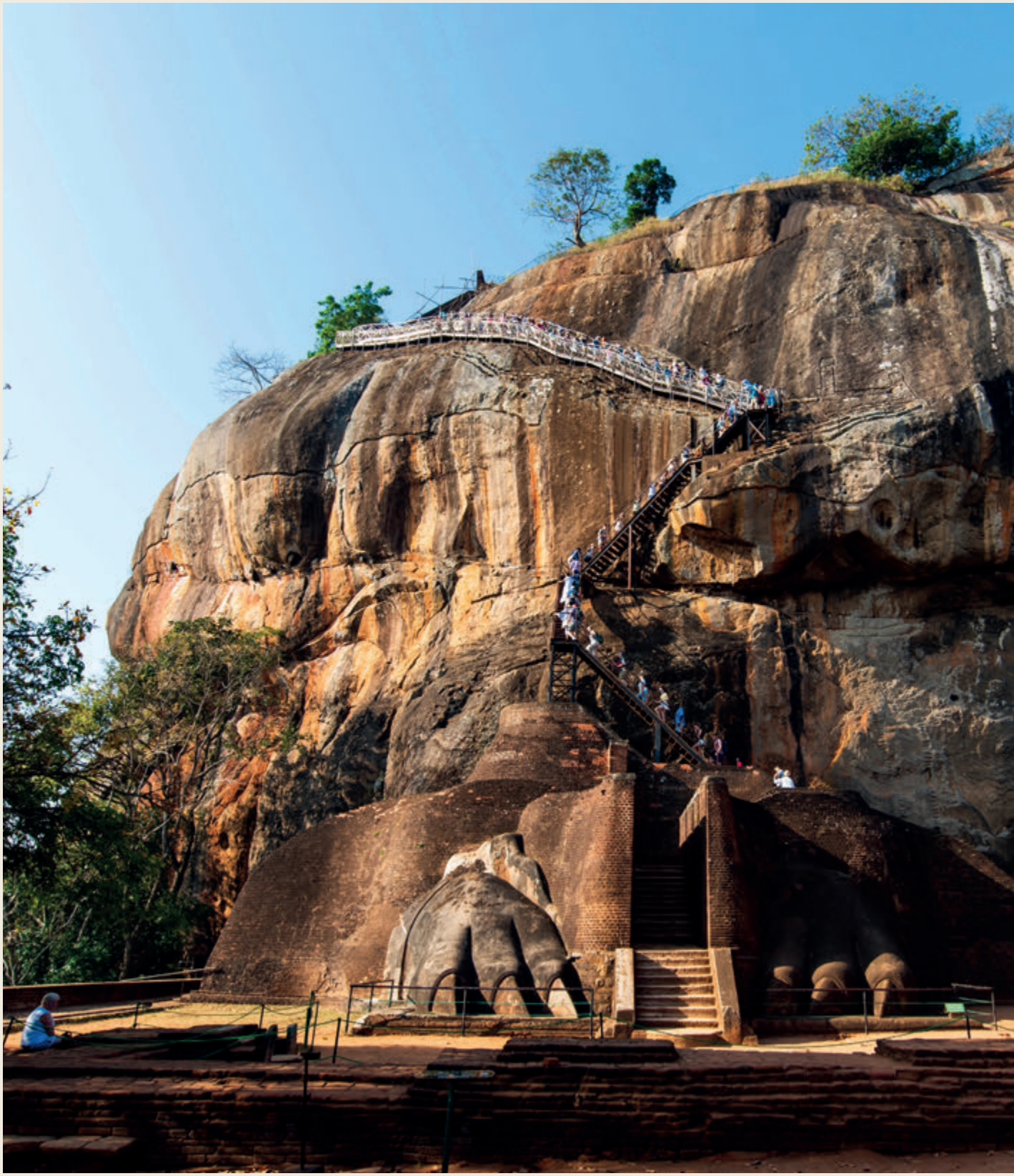
Хотя китайская и корейская медицины схожи в некоторых методах и технологиях, разница между ними в том, что именно лечит врач. Китайская медицина лечит саму болезнь. Лекарь смотрит на симптомы — например, на кашель или головную боль — и дает универсальный рецепт. Трое людей с одинаковой простудой, скорее всего, получат от китайского врача один и тот же травяной чай. Корейская же медицина лечит конкретного человека. Здесь врач вообще не верит в одинаковые рецепты. Он подбирает лечение лично под пациента. В результате при той же простуде трое разных людей получат три абсолютно разных лекарства и совета по питанию.

При этом современная медицина в Южной Корее — это высокотехнологичная индустрия мирового уровня. Здесь используют передовое оборудование, цифровизацию и высочайшую точность диагностики. Страна лидирует по внедрению систем искусственного интеллекта и роботизированной хирургии, что не мешает ей периодически обращать свой взор на знания предков.





#БІЗ ҰШАМЫЗ





СИҚЫРЛЫ ШРИ-ЛАНКА АРАЛЫ

Шри-Ланка - үйреншікті өмір ырғағы әп-сәтте өзгеретін ғажайып мекен. Ұшақтан түспей жатып-ақ өзгеше ауаны – жып-жылы, ылғалды әрі мұхиттың тұзды лебі бірден сезінесіз. Мұндағы жасыл пальмалар дәл суреттегідей, ал шетсіз-шексіз мұхиттың дыбысы әдемі естіледі. Аралдың атмосферасы адамды күнделікті күйбең тірлікті ұмытып, асықпай, еркін тыныстауға шақыратындай. Аралда ешкім ешқайда асықпайды: күні де ұзақ өтеді, хош иісті қою цейлон шайының жұпар иісін айтсаңызшы... бірден тербейді. Жабайы табиғат қонақүйлер мен туристік нысандардан алыс емес, тіпті, өте жақын орналасқан.

Сондықтан Шри-Ланка тек жағажайда тыныш демалғанды ұнататын саяхатшылардың ғана емес, көңілді демалысқа келгендердің де жүрегін жаулай алады. Аралдың ерекшелігі сол, бір сапардың өзінде бір-біріне қарама-қайшы әсерге толы ерекше саяхат жасауға мүмкіндік береді. Оңтүстігінде адам аяғы сирек басатын жайлы лагуналар бар, таулы аймағында көздің жауын алатын изумруд түсті шай алқаптары жайқалып тұр. Көне буддалық ғибадатханалар, хош иісті дәмдеуіштерге толы көркем базарлар және ұлттық парктер - қызықты саяхаттан бас тарта алмайсыз. Мұнда табиғи ортада жабайы пілдерді, буйволдарды, тіпті, сирек кездесетін қабыланды да көруге болады. Шри-Ланканың басты артықшылығы - туристерге жағалаудағы жайлы демалысты немесе белсенді саяхаттың бірін ғана таңдаудың қажеті жоқ: арал екеуін қатар ұсынады.



Қазақстандықтар үшін бұл бағыт барған сайын жақын әрі қолжетімді бола түсті. Қазан айының соңынан Sunday Airlines әуекомпаниясы Маттала халықаралық әуежайына тікелей рейстерін іске қосады. Елорда тұрғындары 2026 жылғы 28 қазаннан 2027 жылғы 25 наурызға дейін Астанадан тікелей рейстермен ұша алады. Рейстер сәрсенбі және жексенбі күндері тұрақты түрде орындалады. Ал оңтүстік өңірінің тұрғындары сапарға Шымкенттен шыға алады: бұл бағыттағы рейстер 2026 жылғы 26 қазаннан 2027 жылғы 18 наурызға дейін дүйсенбі және бейсенбі күндерге жоспарланған.

Маттала әуежайы аралдың оңтүстігіндегі табиғаты көркем Хамбантота аймағында орналасқан, сондықтан туристер үшін Шри-Ланкаға саяхатты бастау өте қолайлы. Осы жерден оңтүстік және оңтүстік-шығыс жағалаудағы ең мықты курорттарға жету көп уақытты алмайды. Сонымен қатар, атақты Yala, Bundala және Kumana ұлттық парктері де осы жерге жақын орналасқан. Егер сіз жағажайдағы жайлы демалысыңызды жабайы джунглидегі әсерлі сафари-саяхатпен үйлестіруді армандап жүрсеңіз, Маттала арқылы барыңыз - ең жақсы шешім осы.

Қазақстан азаматтары үшін тағы бір жағымды жаңалық - елде 30 күнге дейін визасыз режимде жүруге мүмкіндік бар.

Тек, сапар алдында электронды ETA рұқсатын рәсімдеу қажет. Ол үшін жарамдылық мерзімі кемінде алты ай болатын шетелдік паспорт, кері қайту билеті және қонақүйді алдын-ала броньдаған чегіңіз болса болды. QR-коды бар дайын рұқсатнама электронды поштаңызға жіберіледі. Оны басып шығарып, сапар кезінде өзіңізбен бірге алып жүріңіз.

Қазақстандықтар үшін Шри-Ланкаға саяхаттау - әдеттегі қысқы суықтан немесе маусымаралық кезеңнен алыстап, мәңгілік жаздың, тропикалық жемістер мен мұхит суының рахатын сезіну мүмкіндігі. Шри-Ланка - бір ғана сөзбен сипаттауға келмейтін тамаша бағыт. Мұхит толқындары, ну джунгли, үлкен алқаптағы шай плантациялары... Әр сәттен ләззат алып, асықпай жүріп саяхаттайтын өзгеше әлем. Дәл осындай саяхат жадыңызда мәңгі сақталады.



Сербия символдары

Туристер жаңа өңірге алғаш аяқ басқанда тек көрікті жерлерді көріп қоймай, сол елдің шынайы рухын сезінгісі келеді. Балқан түбегінің қақ ортасында орналасқан ғажайып ел - Сербияның басты бойтұмары қандай екенін білгіңіз келе ме?







ҚОСБАСТЫ АҚ БҮРКІТ ЖӘНЕ КРЕСТ

Сербияның ресми елтаңбасында қызыл қалқанның үстінде бейнеленген күміс түсті қосбасты бүркіт және оның үстінде корольдік тәж көрініс тапқан. Құстың кеудесінде төрт оттық белгісі бар әйгілі серб кресі орналасқан. Бұл белгі «Сербтерді тек бірлік құтқарады» деген ұранды білдіреді. Геральдикалық тұмарша-белгі бастауын сонау ортағасыр заманынан алады және ел тарихының сабақтастығын көрсетеді.



ШАЙКАЧА - ҰЛТТЫҚ БАС КИІМ

Конус тәрізді немесе сәл жалпақ пішінді бұл танымал жүнді бас киім серб халқының ұлттық болмысының символына айналған. Бастапқыда шайкачаны Дунай мен Сава өзендерінде шекараны күзеткен шайкаштар киген. Уақыт өте келе ол шаруалар мен сарбаздардың дәстүрлі бас киіміне айналды. Бүгінде бұл бұйымды кәдесый дүкендерінен де кездестіруге болады, ал шалғай ауылдарда егде жастағы тұрғындар оны әлі де зор мақтанышпен киіп жүреді.



СЛИВОВИЦА ЖӘНЕ ҚАРА ӨРІККЕ ДЕГЕН ҚҰРМЕТ

Сербия қара өрік өсіру бойынша әлемдегі жетекші елдердің қатарында. Ал ұлттық сусыны - сливовица материалдық емес, мәдени мұра ретінде танылған. Жергілікті халық арасында «Үйді қара өрік жақсы өсетін жерге салған дұрыс» деген қағида бар. Саяхатшылар үшін үйде дайындалған сливовицадан дәм тату жергілікті гастрономиялық мәдениетпен танысудың міндетті рәсімдерінің бірі.



ПИРОТ КІЛЕМІ(КИЛИМ)

Елдің оңтүстігіндегі Пирот қаласында қалыптасқан дәстүрлі кілем тоқу өнері – нағыз қолөнер жауһары. Пирот кілемдерінің басты ерекшелігі - олар екіжақты тоқылады: екі бетіндегі өрнек те бірдей көрінеді. Кілемдегі геометриялық өрнектер ғасырлар бойы үйді безендіру үшін ғана емес, жамандықтан қорғайтын тұмар ретінде де қолданылған.

ГУСЛЕ - АТА-БАБА ҮНІН ЖЕТКІЗЕТІН МУЗЫКАЛЫҚ АСПАП

Ішекті музыкалық аспап – гусле. Ұлттық аспаптың жылқы қылынан жасалған бір ғана ішегі және терімен қапталған шанағы бар. Ғасырлар бойы сөзге шешен гусларлар осы аспаптың сүйемелдеуімен батырлар мен тарихи шайқастар туралы эпикалық жырларды орындаған. Гусле серб фольклорының тереңдігі мен драматизмін терең сезінуге мүмкіндік береді.



СТУДЕНИЦА МОНАСТЫРІ

Сербияның рухани символдарының бірі - ел аумағындағы көне православие шіркеулері. Олардың көпшілігі ЮНЕСКО-ның қорғауында. Солардың ең көрнектілерінің бірі - XII ғасырда салынған Студеница монастырі. Ғибадатхана қабырғаларында бірегей, визан

тиялық фрескілер сақталған. Олардың қатарында әлемдік ортағасырлық өнердің жауһары саналатын әйгілі «Студеницадағы айқышқа шегелену» фрескісі де бар.





СЛАВА - ОТБАСЫЛЫҚ МЕРЕКЕ

Слава - бір отбасының қасиетті қамқоршысына құрмет көрсетілетін күн. Бұл дәстүр ғасырлар бойы ұрпақтан ұрпаққа жалғасып келеді. 2014 жылы ол ЮНЕСКО-ның материалдық емес мәдени мұралар тізіміне ресми түрде енгізілді. Слава күні үй иелері қонақтарға арнап мол дастарқан жаяды. Мерекенің басты нышаны - арнайы рәсімдік «славский колач» наны.

БЕЛГРАД ҚАМАЛЫ

Сербия астанасының ең басты тарихи символы - Сава мен Дунай өзендері тоғысатын жерде, Калемегдан саябағында орналасқан Белград қамалы. Ел тарихында қамал ондаған рет қирап, талай қоршауды бастан өткерді. Ол бір кездері римдік әскери лагерь, Византияның шекаралық бекінісі және Осман империясының цитаделі де болды. Бүгінде бұл жер - қала көрінісі мен күн батар шақтағы әсемдікті тамашалайтын жер, серуендеуді ұнататындардың сүйікті орны.











«МЕРАК» ҰҒЫМЫ

Сербияға келгенде алғашқы минуттардан-ақ сезілетін, көзге көрінбейтін, бірақ жүрекке жақын символдарының бірі - жергілікті халықтың қонақжайлығы мен «мерак» деп аталатын өмірлік философиясы. Бұл - қарапайым қуанышты сәттің қадірін біліп, сол сәттен ләззат ала алатын ерекше көңіл күй. Мысалы, бір шыныаяқ қою кофе үстінде асықпай әңгіме дүкен құрып, әсем табиғатты тамашалау немесе уақытты жақын жандармен бірге өткізу - сербтердің «мерак» ұғымына тән шынайы өмір салты.





ПИТАХАЙЯ.
Ол туралы аңыз да бар.

Сіз экзотикалық тропикке ұшып келдіңіз делік. Айналаңызға қарасаңыз көз тоймайды: теңіз, пальмалар, гүлдер, гүлзарлар, сан түрлі киім, кәдесыйлар, күннің батуы да ерекше... Ал жеміс-жидек сататын дүңгіршектерге кірсеңіз шыға алмайсыз, мұндағы жемістер де көздің жауын алады. Бүгін солардың бірі - питахайя туралы айтпақпыз. Питахайяны жесеңіз, ананастың тәттілігін, анардың сергітетін қышқыл дәмін, қауынның нәзік шырынын сезесіз. Бұл жемістің титтей бөлігінің өзі жұмақ бағындағы дәмге саяхат іспетті. Оны «айдаһар жемісі», «драгонфрут» және «питайя» деп те атайды. Шын мәнінде, бұл - кактустың жемісі!

Экзотикалық жемістің отаны нақты қай жер екенін ешкім білмейді. Алайда XVI ғасырдың өзінде испан тарихшысы әрі географы Педро Сьеса де Леон Перуді сипаттағанда питахайяға ұқсас жеміс туралы да жазған. Кейіннен айдаһар жемісі Оңтүстік-Шығыс Азияға дейін жетіп, дәл осы жерде «танымал» бола бастады. Қазіргі таңда питахайяның ең ірі плантациялары осы аймақта орналасқан.

Питахайяның негізгі үш түрі бар:

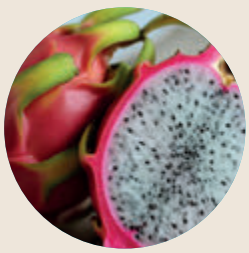
Костарикалық - жемісінің қабығы да, іші де қызыл, жұмсақ.

Сары питахайяның - іші ақ, қабығы сары.

Қызыл питахайя – ең көп таралған түрі. Ішіндегі жұмсақ еті ақ, қабығы қою қызғылт түсті.







Алғашқы екі түрі сиректеу кездеседі, себебі оларды өсірудің өзі қиындау. Алішіндегі жұмсақ еті ақ, сырты қызыл кәдімгі питахайя гектарына 30 тоннаға дейін өнім береді. Оның үстіне жылына бірнеше рет өнім беретін бұл жемісті фермерлер жақсы көреді.



Питахайяның тағамдық құндылығы өте жоғары. Оның шырынды жұмсағы антиоксиданттарға, С және Е дәрумендеріне, сондай-ақ калий мен магний минералдарына бай. Питахайяны тұрақты түрде тұтыну иммундық жүйені нығайтуға, ас қорытуды жақсартуға және терінің сұлулығын сақтауға көмектеседі. Айдаһар жемісінің 90 пайыздайы судан тұрады. Оның құрамында асқазанның жұмысын жақсартатын ферменттер бар, сондай-ақ қалқанша без бен жүрек-қантамыр жүйесіне де оң әсер етеді.

Ағза үшін питахайяны шикілей жеген пайдалы. Дегенмен бұл жемісті қайнатып, қуырып, пісіріп жеуге де болады. Одан тосап, джем, түрлі тұздықтар, тіпті, шарап та жасайды.

Керемет дәмі мен пайдалы қасиетінен бөлек, питахайяның сыртқы пішіні де ерекше. Оның «айдаһар жемісі» деген балама атауының өзі қызық. Ол туралы халық арасында кең тараған аңыз бар.

Ертеде, жер бетінде айдаһарлар өмір сүрген заманда, адамдарда айдаһардың жүрегін жеген адам өте батыл, күшті әрі төзімді болады дегенге сенген. Осыдан кейін айдаһарларды жаппай аулау басталады. Аз уақытта олардың тұқымы жойылып кетудің аз-ақ алдында қалады.

Бір күні қалған ұрпағын құтқарып қалғысы келген кәрі айдаһар өз жүрегін жұлып алып, оны мың бөлікке бөліп, жерге шашып жіберген екен.

Содан, жерде айдаһар жүрегінің бөлшектерінен қабыршағы айдаһардың терісіне ұқсайтын жемістері бар ғажайып өсімдік шыға бастапты. Сол жемістен жеп көрген адамдардың өмірі бақытқа, жүрегі мейірімге толған екен. Міне, осы оқиғадан соң, адам баласы айдаһарға тиіспейтін болды деседі. Ал айдаһарлар биік таулар мен терең үңгірлерге кетіп, адам көзінен ғайып болған.

Питахайяны қалай таңдау керек?

Ең алдымен жемістің қабығына назар аударыңыз. Оның түсі ашық әрі қанық болуы керек, ал қабыршақтарының балғын, солмағаны жақсы. Егер қабығының түсі біркелкі болмаса, ал жемістің өзі қолмен ұстағанда қаттырақ болып сезілсе, онда ол әлі піспеген. Мұндай жемісті алмаған дұрыс - дәмі көңіліңізден шықпауы мүмкін. Ең жақсы питахайя - орташа көлемді, сыртқы көрінісі әдемі, балғын әрі сәл жұмсақтау болып келеді. Ал қабығында дақтар мен бозғылт түсті нүктелер болса, жемістің шамадан тыс пісіп кеткенін білдіреді.



#ПОРА В ОТПУСК

АЭРОПОРТ ЧАНГИ – ПУТЕШЕСТВИЕ ВМЕСТО ОЖИДАНИЯ

Елена Бояршинова Depositphotos

В Сингапуре даже ожидание рейса ощущается как прогулка по выставочному пространству. Аэропорт Чанги давно перестал быть только транспортным узлом: здесь строят атмосферу города, и путешествие продолжается внутри терминалов – как внутри отдельной достопримечательности. Если в других местах хочется скорее «добраться до выхода», то здесь появляется другое желание: идти неспешно, останавливаясь там, где пространство само приглашает посмотреть.

Сердце маршрута — Jewel Changi Airport (Джевел Чанги), центральный комплекс, к которому логично сходятся терминалы 1, 2 и 3. Именно здесь находится известнейший ориентир – вихрь с дождевым потоком (Rain Vortex), высокий внутренний водопад. Он поднимается над площадью как природная декорация, но выглядит потрясающе: вода падает в круглый бассейн под стеклянным куполом, создавая эффект «тихого большого события». Звук здесь не перекрывает мысль, а собирает внимание: вокруг легче думать, легче идти, легче расслабиться.

В Jewel все устроено так, чтобы маршрут был похож на экскурсию с несколькими уровнями. Можно пройти «в лоб» и сразу увидеть водопад, а можно подняться выше и рассмотреть пространство с другого ракурса, как смотровую площадку. Днем свет делает стекло почти невесомым, вечером включается подсветка, и атриум начинает выглядеть как сцена. Именно из-за этой смены настроения Jewel воспринимается не как аттракцион, а как место, где впечатление растет по мере движения.





После водопада логично переключиться на садовые зоны по терминалам – это вторая причина, почему Чанги хочется ставить в план так же уверенно, как музеи и развлечения. В терминале 1 на крыше расположен кактусовый сад — Cactus Garden. Там много разновидностей колючих растений и атмосфера оранжереи: жара города снаружи ощущается иначе, потому что внутри – прохлада и спокойный ландшафтный ритм.

В терминале 2 ключевая точка – Сад подсолнухов (Sunflower Garden). Он работает как зрительное «окно» в солнечное настроение: кажется, что свет уже есть внутри, даже если за стенами погода меняется. А рядом располагаются пространства для передышки – это очень удобно, когда хочется паузы между прогулками и дорогой.

В терминале 3 приятно включить в маршрут Сад бабочек (Butterfly Garden). Он добавляет ощущение живого мира – не просто декора, а пространства, где хочется остановиться дольше и посмотреть внимательнее.





И вот главный практический совет: если это последний день пребывания в Сингапуре, лучше оставить его не только под финальный ужин в городе, а под отдых в аэропорту Чанги.

Да, именно отдых. Пройдите через Jewel и садовые зоны терминалов, сделайте прогулку частью прощания и улетайте уже с ощущением, что дороги бывают красивыми. В Сингапуре расставание умеет быть тихим: водопад в центре маршрута как будто говорит, что путь тоже достоин кадра и памяти.

В эти минуты становится понятной простая вещь: именно здесь путешествие не отменяет впечатления – оно их собирает. Увиденный водопад заставляет замедлиться, потому что его хочется слушать, а не только смотреть. Воздух в атриуме кажется прохладнее, шаги – тише, а мысли – ровнее. Из-за этой тщательно выстроенной среды даже усталость после дороги не превращается в раздражение: хочется расправить плечи и идти дальше, будто это персональная экскурсия с гидом, который знает, где поставить паузу.

И вот уже вы ловите себя на том, что выбираете не самый быстрый коридор, а тот, где впереди снова зелень, свет и вода. В Сингапуре аэропорт становится маленьким островком праздника перед полетом. И очень хочется взять этот остров с собой в памяти.









Бархатный сезон

Алла Дикань Алла Дикань

Когда летние туристы, прожаренные до корочки, с грустью упаковывают чемоданы и разлетаются из любимой Антальи по своим странам и городам, увозя с собой гомонящих школьников, — наступает самое лучшее время для тех, кто не привязан к учебному году. Неторопливый, сочный, красивый бархатный сезон. .

В Антальи осень — время истинных ценителей средиземноморского счастья. Октябрь — это тот самый золотой час бархатного сезона, когда курорт трансформируется из кипящего котла в уютную, прогретую солнцем гостиную.

Главное преимущество октября заключается в абсолютной победе над плавящей асфальт жарой. Нещадное турецкое солнце сменяет гнев на милость, превращая воздух в комфортные 26 градусов тепла. При этом Средиземное море, набравшееся энергии за пылкое лето, остывать абсолютно не спешит. Вода держит идеальные 25 градусов, даря комфортное купание. В такое море заходишь без судорожного вскрика и болтаешься в теплых волнах, подобно ленивой и довольной жизнью нерпе.




KEMER-2

Второй неоспоримый плюс — финансовый милосердный жест от местного отельного бизнеса. Все, кому надо было просолить в морском прибое детей и израсходовать законные недели отпуска, уже это сделали, спрос на гостиницы начал сезонно падать, а значит, и цены тоже идут вниз. А сэкономленные деньги — всегда приятный бонус. Тур, который в августе стоил как крыло от самолета, на котором вы сейчас летите, в октябре обходится в весьма адекватную сумму, оставляя солидный бюджет на гастрономические безумства и шопинг. Продавцы на рынках, скучающие без гигантских толп, становятся невероятно сговорчивыми. Скидки вручаются с улыбкой, а процесс торговли из тяжелой дуэли превращается в душевное чаепитие с пахлавой.



Освободившиеся пляжи — отдельный вид эстетического удовольствия. Больше не нужно совершать рассветные марш-броски с полотенцем в руках, чтобы занять шезлонг у воды.

Пространства хватит всем, а уровень шума снижается до умиротворяющего шелеста волн. И это действительно важно для тех людей, которые хотят полноценно перегрузить свою нервную систему.

















Но истинные сокровища октября раскрываются за пределами пляжного зонтика. Если летом идея пойти в горы казалась изощренным способом самоистязания из-за жары и влажности, то осенью горный треккинг становится главным магнитом для путешественников. И вот здесь обязательно мы вспомним о Ликийской тропе — многодневном пешеходном маршруте вдоль морского берега, что петляет по горам и долинам. Длина всей Ликийской тропы составляет около 540 километров. Она тянется вдоль побережья от Фетхие до окрестностей Антальи. Человеку со средней физической подготовкой потребуется от 25 до 35 дней, чтобы пройти весь маршрут целиком, но обычно туристы выбирают какой-то определенный участок и совмещают пляжный отпуск и активный треккинг.

Кроме Ликийского маршрута, есть и другие, красивые до обморока природные пейзажи анталийского побережья. Променад вдоль каньона Гейнюк или подъемы к руинам древних городов вроде Термессоса превращаются из полосы препятствий в бодрящую прогулку. Воздух в горах осенью прозрачен и свеж, а хвойные леса источают густой пьянящий аромат смолы. Идти по тропе, когда тебя обдувает прохладный бриз, а внизу синеет бескрайняя морская гладь — ощущение, ради которого стоит отложить все дела.

Вечера в октябре приносят приятную свежесть. Это время, когда можно накинуть на плечи легкую кофту, присесть в уютном ресторанчике и наблюдать за закатом. Октябрьская Анталья пропитана умиротворением, щедростью и спокойствием. И в этот период город принадлежит не толпе, а именно вам.

Через горы, через расстояния

Алла Дикань

Алла Дикань/Depositphotos





Чем хороши путешествия по Европе — это открытыми границами. Имея в паспорте заветную Шенгенскую визу, можно за одну поездку посетить несколько стран и в каждой найти подлинные жемчужины. И сегодня мы расскажем, как из шумной столицы немецкой Баварии попасть на романтические улочки шекспировской Вероны. Поехали!

Маршрут из Мюнхена в Верону протяженностью около четырехсот километров пересекает сразу три страны и заставляет сердце каждого путешественника биться чаще. Попасть из точки А в точку Б можно несколькими путями.

Прямые перелеты между Мюнхеном и Вероной — самый быстрый способ путешествия, но наименее живописный. Билет на самолет будет стоить в среднем 200 евро. Полет длится всего час, но с учетом времени на дорогу до аэропорта и из него, ожидания в терминале, возможных пробок — все те же 5-6 часов, что и по земле.





Железнодорожное сообщение — вот истинный аристократ трансальпийских перевозок. Прямые поезда EuroCity отправляются с главного вокзала Мюнхена несколько раз в день и с комфортом доставляют пассажиров до станции Верона Порта Нуова примерно за пять часов. Это идеальное решение для тех, кто хочет налить себе чашку кофе в вагоне-ресторане, откинуться на спинку сиденья и смотреть, как баварские луга медленно сменяются австрийскими ущельями, а затем — раскаленными от солнца итальянскими виноградниками.

Стоимость билета на поезд варьируется от 90 до 130 евро. Но если покупать билеты за месяц, то можно сэкономить половину.





В Европе прекрасные международные автобусные сети. И это самый экономичный вид транспорта. Билет стоит от 27 до 50 евро в одну сторону. В эту цену входит перевоз одного стандартного багажа, вай-фай и умопомрачительные виды. Самые дешевые билеты — на ночные рейсы. Но тогда вы не увидите всю красоту, через которую проходит автобан.

Но настоящий король этого путешествия — автомобильный маршрут. Да, это не самый дешевый способ, но зато самый удобный для въедливого и любопытного путешественника.

Аренда автомобиля в Мюнхене обойдется в 40-70 евро в сутки в зависимости от класса машины. За платные дороги придется отдать примерно 105 евро в одну сторону. Топливо на такое расстояние будет стоить около 120 евро.

Автомобильная поездка начинается на немецком автобане A8, плавно переходящем в A93 в сторону австрийской границы. На этом участке водитель впервые сталкивается с понятием евро-



пейской платной инфраструктуры. Для проезда по австрийским дорогам потребуется платная виньетка, которую можно купить на любой заправке.

Перед въездом на знаменитый перевал Бреннер придется заплатить еще и дополнительный дорожный сбор. Впрочем, виды, которые открываются с моста Европы, стоящего на высоте почти двухсот метров над долиной, заставят забыть о потраченных евро.

Первая обязательная остановка на автомобильном пути — австрийский Инсбрук. Столица Тироля зажата между крутыми вершинами так плотно, что кажется, будто горнолыжные трассы заканчиваются прямо на коврах местной городской ратуши. Здесь стоит сделать паузу, прогуляться по центру, поглазеть на знаменитую «Золотую крышу» и выпить чашку крепкого эспрессо перед штурмом границы.

После пересечения границы с Италией дорога попадает в южнотирольский регион Альто-Адидже.

Если свернуть с главной магистрали чуть в сторону, дорога выведет к легендарным Доломитовым Альпам, чьи розовые зубчатые пики на закате выглядят абсолютно инопланетно.

Продвигаясь дальше на юг вдоль русла реки Адидже, автомобилист проезжает Тренто — город с богатейшей историей и пышными ренессансными дворцами. Воздух здесь становится заметно теплее, сосновые леса уступают место аккуратным рядам яблоневых садов и бесконечным виноградникам.

Перед самым финишем, когда горные массивы начинают расступаться, открывая путь к венецианским равнинам, автотрасса проходит совсем рядом с озером Гарда. Не поддаться искушению и не съехать на пару часов к крупнейшему озеру Италии — почти преступление. Берега Гарды, усыпанные кипарисовыми аллеями, олеандрами и маленькими прибрежными городками, служат великолепной прелюдией к финальной точке маршрута.

Пройдя около четырехсот километров, миновав десятки тоннелей, горных виадуков и сменив три языка общения на заправках, путешественник въезжает в уютную, залитую солнцем Верону. Автомобиль отправляется на парковку, а уставший, но вдохновленный водитель — прямо к древнеримскому амфитеатру Арена-ди-Верона с заслуженным бокалом в руке.















БУДАЙСКАЯ КРЕПОСТЬ: короли, тайны и панорама Дуная

Дина Нуралиева Depositphotos

На холме над Дунаем Будайская крепость выглядит как декорация к историческому фильму. Но за ее стенами прошли почти восемь веков венгерской истории. Здесь жили короли, принимались важные государственные решения, хранились сокровища и переживались войны. Сегодня Будайская крепость — один из главных символов Будапешта и часть объекта Всемирного наследия ЮНЕСКО.

От крепости к королевскому дворцу

История крепости началась в XIII веке. После монгольского нашествия король Бела IV приказал строить каменные укрепления на холме. Позже крепость превратилась в королевскую резиденцию. В XIV–XV веках дворец расширяли и украшали новые правители. Особенно важным стал период правления Сигизмунда Люксембургского и Матяша Корвина.



Матяш Корвин, или Матьяш I, — самый известный король, связанный с Будайским дворцом. Он правил во второй половине XV века и сделал Буда одним из культурных центров Европы. При нем дворец получил роскошные элементы итальянского Ренессанса, а королевская библиотека стала знаменитой во всей Европе. Матяш был не только правителем и военачальником, но и покровителем искусства и науки.





150 лет под властью Османской империи

В 1541 году Буда перешла под власть Османской империи. Следующие примерно 150 лет крепость уже не была центром венгерской королевской власти. Дворец постепенно разрушался, а после освобождения Буды в 1686 году от средневекового комплекса остались руины.

Позднее на холме появился новый дворец. В XVIII веке его построили в стиле барокко, а в XIX веке значительно расширили. Именно тогда Будайская крепость стала приобретать тот масштабный вид, который ассоциируется с ней сегодня.

XX век оказался для дворца тяжелым. Во время Второй мировой комплекс сильно пострадал. После войны его восстановили, но часть исторических интерьеров была утрачена. Сегодня в здании работают Венгерская национальная галерея и Будапештский исторический музей.



Что скрывается под холмом?

Самое интересное в Будайской крепости находится не только над землей. Внутри Замковой горы есть система пещер, подземных помещений и туннелей. Их использовали как склады, убежища и тайные проходы. Во время Второй мировой в пещерах работал госпиталь.

С подземельями связаны и легенды. Одна из самых известных рассказывает, что здесь некоторое время находился в плену Влад III Цепеш — правитель Валахии, ставший прообразом Дракулы. Историки спорят о достоверности этой истории, но легенда давно стала частью атмосферы Будайской крепости.

Есть и другие рассказы. Говорят, что после наступления темноты старые стены могут «возвращать» голоса прошлого: на улицах якобы появляются тени королей, а в домах слышны звуки давно исчезнувшей придворной жизни. Такие истории особенно легко представить вечером, когда туристов становится меньше.









Почему сюда стоит прийти?

Главная причина — вид. С крепостного холма открывается панорама Дуная и Пешта. Внизу видны Парламент, Цепной мост и центральные кварталы Будапешта. Особенно красиво здесь на закате, когда город постепенно загорается огнями.

Сама прогулка по Замковому кварталу тоже заслуживает времени. Здесь можно увидеть Королевский дворец, Рыбацкий бастион, церковь Матьяша, старинные улицы и площади. А если хочется узнать больше, стоит посетить музеи и исторические экспозиции.

Как добраться?

До Будайской крепости можно подняться пешком по улицам Замкового квартала или воспользоваться фуникулером от площади Адама Кларка у Цепного моста. Также сюда ходят автобусы 16, 16A и 116.

На посещение стоит заложить несколько часов. Днем здесь интересны музеи и архитектура, вечером — панорама города и подсвеченные стены. Будайская крепость хороша именно тем, что ее невозможно увидеть за один взгляд: над землей она рассказывает историю королей, под землей хранит легенды, а с террас открывает современный Будапешт.









Бозок – предок Астаны. Город, который возвращается

Дина Нуралиева

В нескольких километрах от центра Астаны археологи изучают город, которому уже больше тысячи лет. Город назывался Бозок. Сегодня от него остались земляные валы, очертания площадок и рельеф. Но археологам этого достаточно, чтобы постепенно восстановить его биографию. И она оказалась гораздо длиннее, чем предполагали сначала.

Одна из версий расшифровки названия — два казахских слова: «боз» – «светлый», «оқ» – «стрела».



Три лепестка на берегу Бузукты

Бозок находится на восточном берегу озера Бузукты, в верховьях Ишима, сейчас это черта города. Место наши предки выбрали не случайно: пойма Ишима и озеро давали возможность заниматься хозяйствам, а болота прикрывали от набегов врагов.

Главная часть городища состоит из трех площадок, окруженных валами и рвами. Если смотреть на план сверху, они напоминают трехлепестковый цветок. Одна из самых интересных находок Бозока — ирригационная система. Археологи обнаружили сеть каналов, арыков и других сооружений. Бозок стал первым памятником Центрального Казахстана, где ирригационная система была подробно исследована. Это меняет привычную картину средневековой степи: люди могли не только заниматься скотоводством, но и выращивать растения, участвовать в дальних торговых связях.



Сколько лет Бозоку?

Первоначальная гипотеза археологов связывала Бозок с кыпчакской ставкой X–XII веков, но последующие исследования позволили «удревнить» историю памятника. Оказалось, что история Бозока уходит гораздо глубже: территория была освоена уже в VII веке, а жизнь комплекса продолжалась до XVI–XVII веков.

В истории отражены Тюркский каганат, кыпчакский период, Золотая Орда и Казахское ханство.

Бозок как исторический памятник позволяет увидеть изменение общества во времени. Археологи обнаружили жилые и хозяйственные постройки, культовые сооружения, некрополь, печи для обжига кирпича и остатки ирригационной системы. Поселение меняло устройство: от укрепленного административно-военного центра до пространства, связанного с религиозными практиками.
Место оставалось тем же, а город вокруг него — другим. На одной территории история нескольких эпох: древнетюркское святилище, средневековое поселение, некрополь Золотой Орды, жилые и хозяйственные сооружения, более позднее зимовье и система орошения.

Здесь проходили караваны, один из них связывал Омск, Кызылжар, Кокшетау и Бурабай с районом Караөткеля и Акмолы, а дальше уходил к Нуре, Бытыгаю, Сарысу и южным городам — Созаку, Сыганаку, Саурану и Туркестану.





Акишев Кемаль Акишевич (1924-2003 гг.)
Д.и.н., археолог, один из основателей казахстанской школы археологии.

Инжу

Одна из находок, которая стала символом Бозока, — богатое женское погребение. Археологи дали женщине имя – Инжу – жемчужина. По одной из версий – это супруга правителя. Она одета в кольчугу, а за поясом у нее кинжал. Головной убор боктаг (бокка) — это признак знатной среды. На женщине были серебряные серьги с жемчужинами. Такая находка до сих пор не имеет аналогов.

Как нашли город

К истории Бозока археологи возвращались не раз, и каждый новый этап исследований добавлял важную деталь. В 1816 году горный инженер Иван Шангин в степи оставил письменные описания местности и древних памятников.

Первое археологическое обследование памятника связано с краеведом Леонидом Семеновым, который в конце 1920-х — начале 1930-х годов обследовал территорию возле Акмолинска.



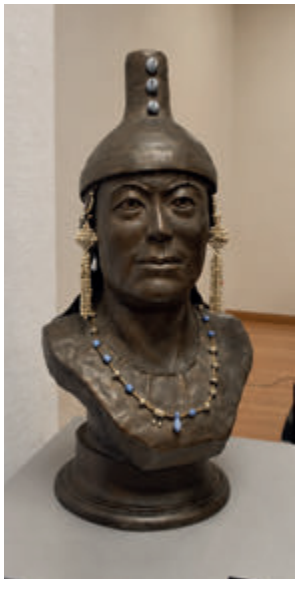
Затем Бозок вошел в научную карту Центрального Казахстана благодаря трудам Алькея Маргулана, который рассматривал памятник в системе средневековых поселений Центрального Казахстана. В его работе 1978 года Бозок был нанесен на карту средневековых поселений региона. В 1998 году известный археолог Кемаль Акишев, сопоставив старые сведения с данными археологической разведки, вновь установил местоположение городища. А уже в 1999-м начались регулярные раскопки.

После смерти археолога Акишева его супруга и коллега Марал Хабдулина продолжила работу по исследованию Бозока. Археология вообще устроена именно так: один исследователь оставляет вопрос, следующий находит новый фрагмент ответа, а спустя десятилетия первоначальная версия может оказаться частью сложной картины.

Иногда Астана воспринимается как город, выросший на глазах одного поколения. Но Бозок напоминает: современная столица стоит на древнем культурном ландшафте.







Попасть в другую эпоху

В 2019 году был создан Государственный историко-культурный музей-заповедник «Бозоқ». Сегодня его задача — сохранять и исследовать археологический комплекс, сделав его понятным и привлекательным для исследователей и туристов. Тут развернется самый большой археологический парк под открытым небом с историческими реконструкциями.

Бозок будущего — это место, где историю можно будет не только рассматривать за стеклом. Здесь планируют создать настоящий исторический парк, в котором посетитель сможет буквально оказаться внутри другой эпохи.

Представим семейный день. Сначала — прогулка по территории и знакомство с древними жилищами. Можно будет увидеть, каким был быт людей много веков назад. Рядом работают ремесленные мастерские: здесь покажут, как плавили металл, ковали оружие и инструменты, лепили и обжигали глиняную посуду. А некоторые вещи можно будет попробовать сделать своими руками.

Для школьников такой музей особенно легко превратится в приключение. Можно прожить несколько часов в роли жителей средневекового Бозока: научиться стрельбе из лука, познакомиться с военным делом, попробовать себя в верховой езде. Предполагаются и специальные детские культурно-образовательные программы.

А после истории — обед. В этно-кафе можно будет попробовать блюда кочевой кухни, увидеть и примерить традиционную одежду.

Посетителей можно познакомить с несколькими эпохами, которые оставили свой след на этой земле, — древними тюрками, Золотой Ордой и Казахским ханством. И рассказ будет продолжаться через архитектуру, ремесла, военное искусство, музыку, кухню и повседневную жизнь.

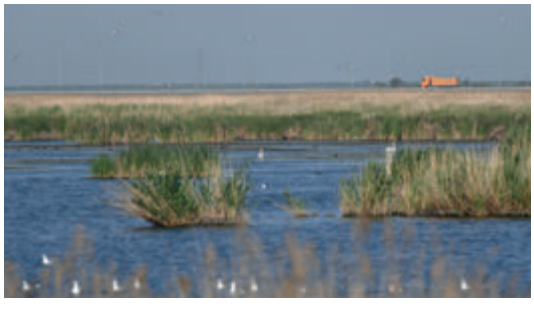
Для взрослых найдутся свои маршруты: музейные экспозиции, лекции и мастер-классы. Здесь будет амфитеатр для театрализованных постановок, гастрономический центр, этно-отель, экологические проекты вокруг озера Бузукты.

Бозок будет не музеем, в котором прошлое находится за ограждением, а историческим пространством, куда можно войти. И тогда земляные валы, которые сегодня кажутся почти немыми, начнут рассказывать свою историю совсем другим языком. Так что история древнего города продолжается.











Музейные ценности

Алла Дикань Алла Дикань

Представьте ситуацию: вы пришли в музей, а посреди зала лежит зеленый кирпич в белую полосочку. Рядом стоит табличка с длинным названием, а вокруг ходит толпа людей с очень умными лицами и кивает. В этот момент у каждого нормального человека возникает логичный вопрос: неужели это тоже искусство, и почему за этот кирпич кто-то готов заплатить миллионы долларов?

Современное искусство — это вообще все, что художники создают примерно с середины прошлого века и до сегодняшнего дня. И главный его секрет в том, что оно давно перестало быть просто красивой картиной в золоченой раме. Сегодня искусством может стать абсолютно все: банка из-под супа, огромный надувной кролик, видеозапись странного танца или даже куча мусора. Главное в современном арте — не то, насколько мастерски художник владеет кисточкой, а идея, смысл и эмоция, которые он пытается донести.





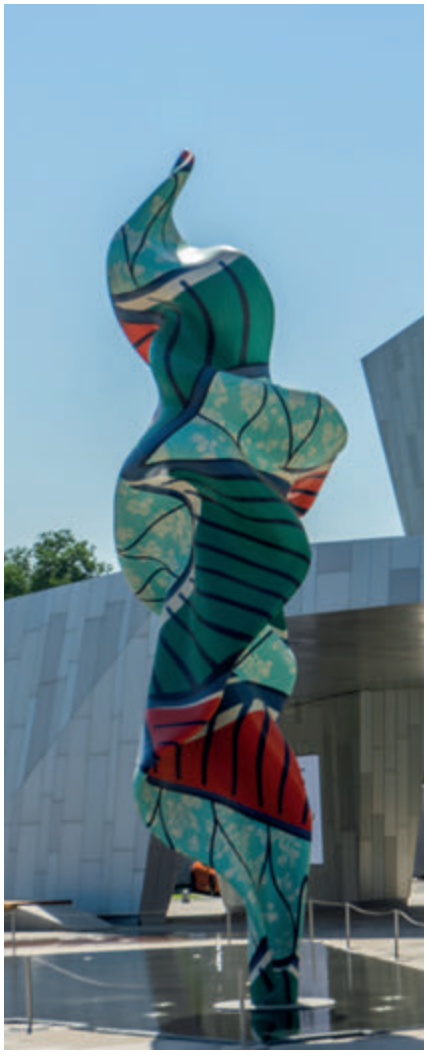
Так как же искусствоведы и коллекционеры понимают, что перед ними шедевр, а не просто детская каляка-маляка? Все дело в контексте и истории. Эксперты смотрят, сделал ли художник что-то принципиально новое, смог ли он удивить мир или заставить людей спорить. Если идея заставляет задуматься о жизни или вызывает бурную реакцию — ценность экспоната взлетает до небес.

В мире современного искусства немало ярких имен. Сегодня миллионеры и галереи охотятся за суперпопулярным Бэнкси, который рисует остроумные граффити на стенах зданий и прячет свое лицо, или за работами японской художницы Яёи Кусамы, которая украшала все вокруг яркими горошинами. Все восхищаются безумными яркими картинками Энди Уорхола или гигантскими блестящими скульптурами Джеффа Кунса. А еще несколько десятилетий назад первопроходцы вроде легендарной коллекционерки Пегги Гуггенхайм буквально на ощупь собирали первые коллекции странных абстрактных картин, когда весь остальной мир лишь крутил пальцем у виска. И с тех пор во всех городах мира, особенно в крупных и значимых, появляются свои музеи современного искусства. И открытие не так давно подобного пространства в Алматы вызывало много споров, но то, что подобный музей южной столице был необходим, — сомнений не вызывает.

Даже само здание Almaty Museum of Arts может считаться произведением современного искусства. Архитекторы вдохновлялись местным рельефом. Одну часть здания они облицевали светлым известняком, намекая на суровые верхушки Тянь-Шаня, а вторую — блестящим алюминием, отражающим суету мегаполиса. Внутри вас встречает гигантский и очень светлый атриум. Его изгибы и высокие пролеты созданы по образу и подобию Чарынского каньона. И этот холл уже готовит зрителя к погружению в необычные переулки искусства.

Прямо у входа стоят огромные гипнотизирующие скульптуры. Например, гигантская голова от всемирно известного испанца Жауме Пленсы и яркая, обдуваемая всеми ветрами конструкция Йинки Шонибаре. Эти арт-объекты как бы шепчут с улицы: «Заходи, здесь точно что-то необычное!»











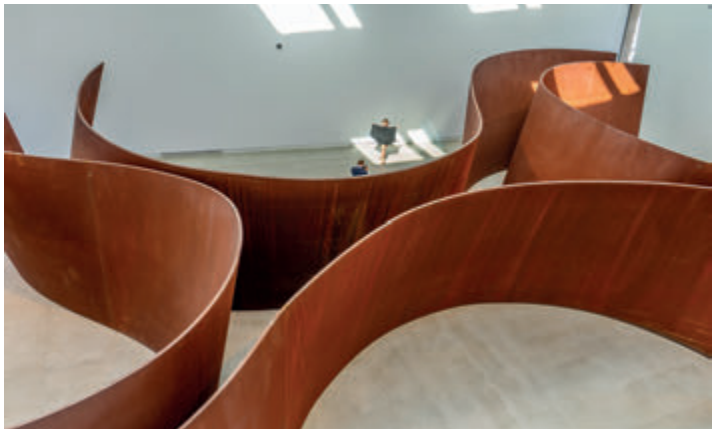
А что же ждет нас внутри этого футуристического замка? Основой музея стала впечатляющая частная коллекция мецената Нурлана Смагулова, которую он собирал три десятка лет. И это не просто склад ценностей, а настоящий диалог между казахской культурой и мировым авангардом. Экспозиции меняются, но каждый раз кураторы музея знакомят зрителя с местными художниками. Причем казахское искусство прекрасно уживается на одной площадке со звездами первой мировой величины. В залах музея обитают гипнотические видеоинсталляции Билла Виолы, брутальные и тяжеловесные металлические конструкции Ричарда Серры и, конечно, знаменитые зеркальные миры с бесконечным горошком от Яёи Кусамы.

Самое приятное в новом музее — это полнейшее отсутствие духа снобизма. Сюда можно прийти всей семьей, чтобы поспорить о смыслах абстрактной живописи, сделать сотню невероятных фотографий для соцсетей или просто выпить кофе в стильном кафе с видом на блестящие высотки. Алматинский музей искусств доказал, что современный арт — это не душные лекции, а живой, красивый и очень увлекательный аттракцион для ума и глаз.









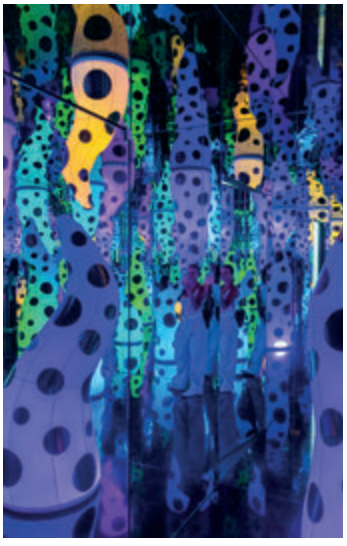




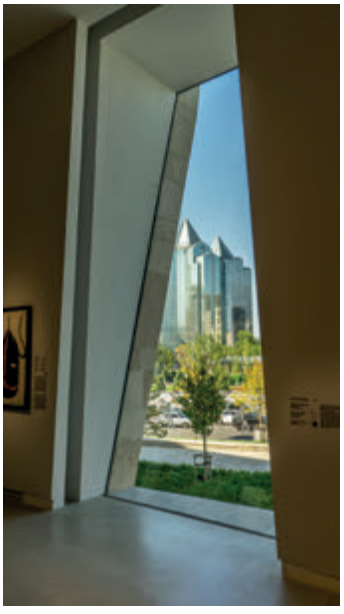


Залы музея ведут зрителя через странные миры, созданные талантами людей, которые пытались вырваться из тесных рамок классики. И если зритель задумался, улыбнулся или просто ненадолго замедлил свой темп – значит работа была не напрасной.

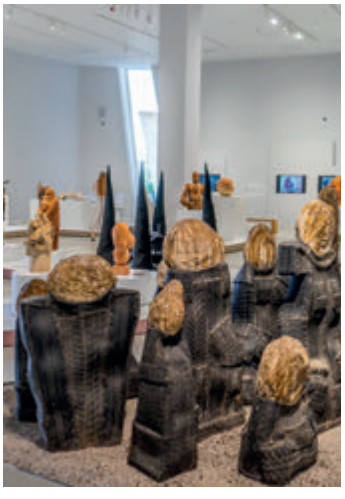
Современное искусство напоминает увлекательную игру в шарады. И чтобы разгадать все загадки, не всегда нужно искать глубокий тайный смысл. Достаточно просто включить воображение, отключить суету и спросить себя, что именно вы чувствуете, глядя на этот непонятный, но безумно интересный объект.











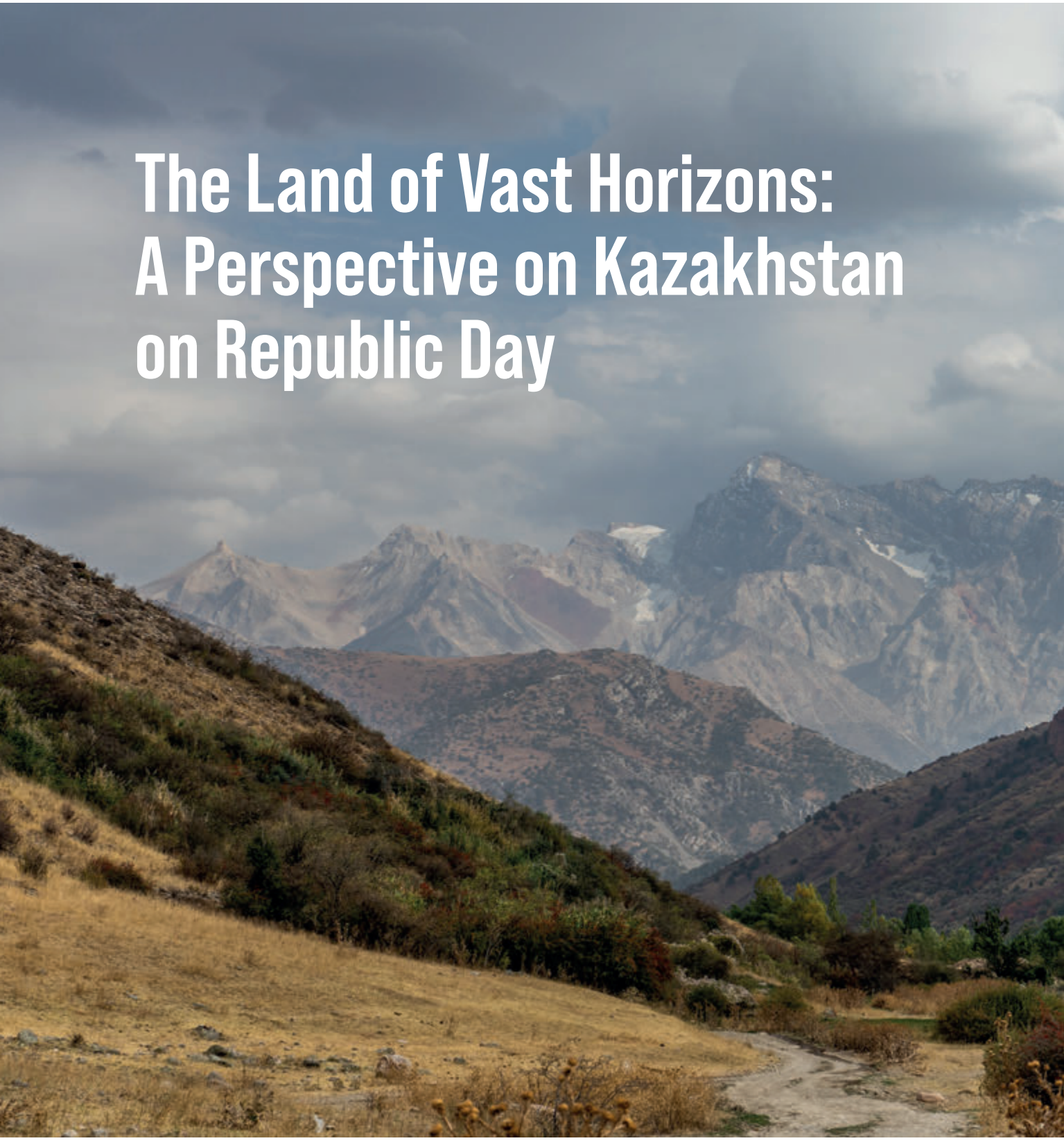






#WELCOME TO KAZAKHSTAN

The Land of Vast Horizons: A Perspective on Kazakhstan on Republic Day







Kazakhstan is frequently described as a bridge connecting Europe and Asia – a vast expanse where boundless steppes converge with contemporary metropolises, and ancient nomadic traditions harmoniously intertwine with the dynamic rhythm of the 21st century.

The nation's premier national holiday is Republic Day, celebrated annually on October 25th. It was on this historic day in 1990 that the Declaration on State Sovereignty was adopted, establishing the bedrock for the independence of modern Kazakhstan. Today, this occasion is perceived not merely as a date on the calendar, but as a profound symbol of the unity of a multiethnic people, their forward-looking aspirations, and their collective pride in a unique cultural heritage.



For international travelers, Kazakhstan is a destination that consistently dismantles preconceived stereotypes. Here, every visitor discovers something extraordinary, whether it be breathtaking natural wonders or the authentic hospitality of the local population. The following compelling facts offer insight into the country through the eyes of a tourist and honored guest:

The Ninth-Largest Country in the World

Occupying a colossal territory, Kazakhstan encompasses several distinct climate zones. Here, within a matter of hours, travelers can journey from the arid heat of semi-deserts to the snow-capped peaks of the majestic Tian Shan Mountains.

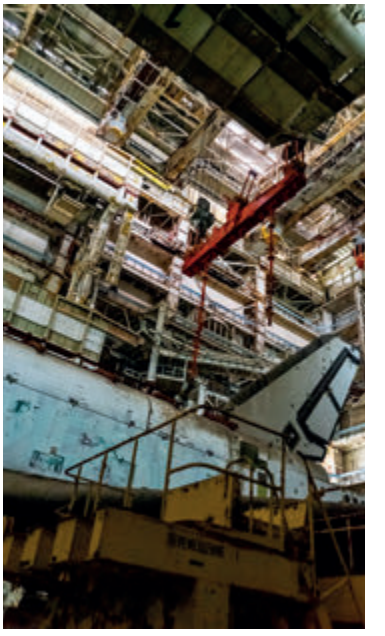
The Birthplace of Tulips

It is a little-known fact that wild tulips originated precisely within the Kazakh steppes and foothills. Centuries ago, these flowers migrated from this region to Europe, ultimately captivating the globe and establishing themselves as the universal symbol of spring in numerous cultures.









The Great Silk Road

For centuries, vital caravan routes traversed the territory of Kazakhstan. Ancient cities such as Turkestan and Taraz still echo the footsteps of merchants, explorers, and scholars. Today, visitors can explore unique UNESCO architectural monuments that meticulously preserve the enchanting atmosphere of an Eastern fairy tale.

The Planet's Cosmic Harbor

Kazakhstan is home to the legendary Baikonur Cosmodrome – the world's first and largest launch facility, which marked the genesis of humanity's exploration of outer space. It was from this very site that Yuri Gagarin embarked on his historic orbital flight.



The Art of Hospitality and Gastronomy

The traditions of welcoming guests are deeply rooted in a nomadic past, an era when travelers were invariably received with the utmost reverence. For the nomads of the boundless steppe, hospitality transcended mere etiquette; it constituted a fundamental law of survival and an ancient code of honor. Under harsh environmental conditions, where no towns, roads, or conventional shelters existed for hundreds of kilometers, the steppe brooked no indifference. Any stranger appearing on the horizon might be an exhausted traveler, a messenger bearing ritical tidings, or an individual seeking refuge from severe weather. To deny such a person shelter or sustenance was tantamount to condemning them to death, and within the nomadic community, anyone violating the law of hospitality brought enduring disgrace upon theirentire lineage.

Consequently, the master of the yurt always offered the guest the absolute best: seating them in the place of honor and providing refreshments without asking unnecessary questions until the traveler had fully rested and warmed themselves. A wanderer in the steppe served as an emissary from the outside world, a vital source of news from distant lands, and occasionally the sole link between isolated communities. This profound imperative for mutual reliance amidst untamed nature fostered an extraordinary openness, generosity, and respect for human dignity – qualities that have evolved into the defining national characteristic of the modern citizens of Kazakhstan.

A journey through Kazakhstan invariably represents a discovery of vastness, where a new narrative unfolds beyond every horizon, and the genuine warmth of the local people renders any visit truly unforgettable.









Kazakhstan's Eywa

Anyone who has ever ventured for a stroll along the mountain slopes of the Tian Shan on a clear autumn day has witnessed one of the marvels of localnature. The immediate impression upon encountering these delicate, slender inflorescences swaying gently in the crisp breeze evokes the distant planet of Pandora. In the film Avatar, similarly weightless blossoms drifted through the air. Consequently, it is hardly surprising that those beholding this breathtaking sight for the first time frequently exclaim, "Oh, Eywa!"



Meet Clematis orientalis, commonly known as the Oriental clematis or Eastern virgin's bower. This elegant and resilient woody vine captures attention with its peculiar blossoms and feathery infructescences. Indeed, these hairy, fluffy structures are, in essence, the plant's fruit. The species is widely distributed in the wild and is also extensively utilized in ornamental horticulture. The Oriental clematis is a fast-growing perennial vine capable of reaching lengths of two to five meters. Its stems are slender, flexible, and adept at scaling supports. In its natural habitat, the clematis drapes over riparian tugay forests, transforming wild bushes into soft, haycock-like mounds by autumn.







Sidebar:

The southern states of the USA are home to a remarkably similar species – Clematis drummondii. Due to its white, feathery seeds, it is colloquially referred to as "old man's beard" or "grandpa's whiskers". This species is a wild, indigenous counterpart to the Oriental clematis found in the mountains of Kazakhstan.

The Oriental clematis possesses an expansive geographical range spanning Asia and Eastern Europe. The plant thrives on rocky slopes, riverbanks, and within steppe and semi-desert landscapes, displaying excellent tolerance to both drought and frost.

To date, science recognizes approximately 300 species of this genus, with an additional 2,000 cultivars developed by breeders worldwide. The plant has achieved global distribution thanks to the efforts of travelers, botanists, and avid gardeners. Clematis is perfectly suited for vertical gardening, making it ideal for adorning gazebos, arches, fences, and walls. In certain regions of Asia and Eastern Europe, the Oriental clematis is traditionally employed in folk medicine. In China, for instance, its roots and stems are utilized to treat rheumatism, arthritis, and various other inflammatory disorders. However, it is critical to note that many clematis species are inherently toxic.

Sidebar: In Victorian England, where the language of flowers was highly sophisticated, clematis was utilized to convey hidden messages within bouquets. A floral arrangement featuring clematis served as a means to express profound admiration for an individual's intellect and talent.

Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым.
Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!




3
2
1



Мәреге кім бірінші жетеді: түлкі, суыр, әлде тиін бе?
Кто быстрее доберется до финиша: лисичка, енот или белочка?

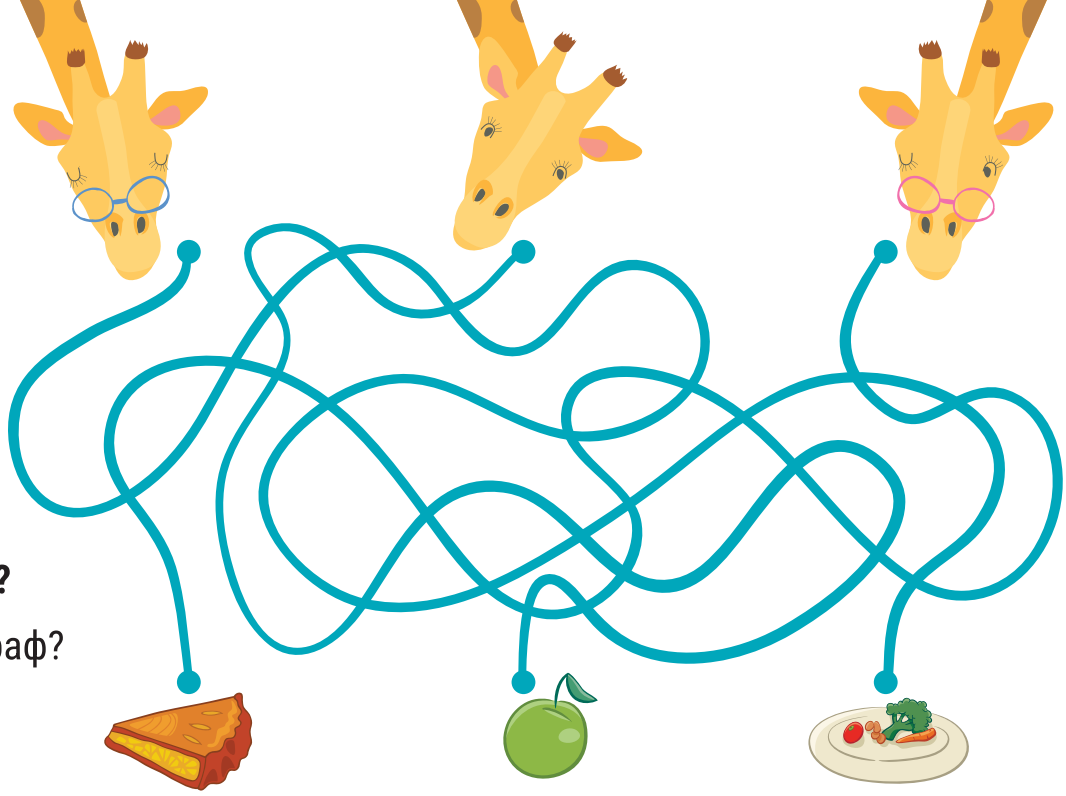






Керік нені жақсы көреді?

Что любит жираф?







10 айырмашылықты тап!

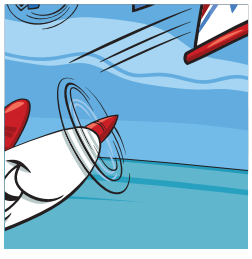
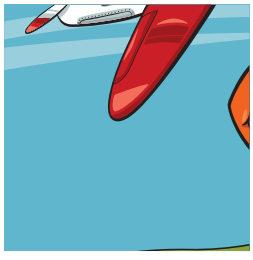
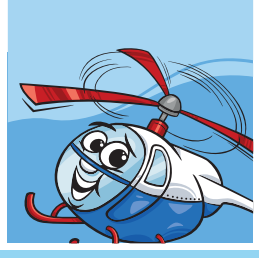
Найди **10** отличий!

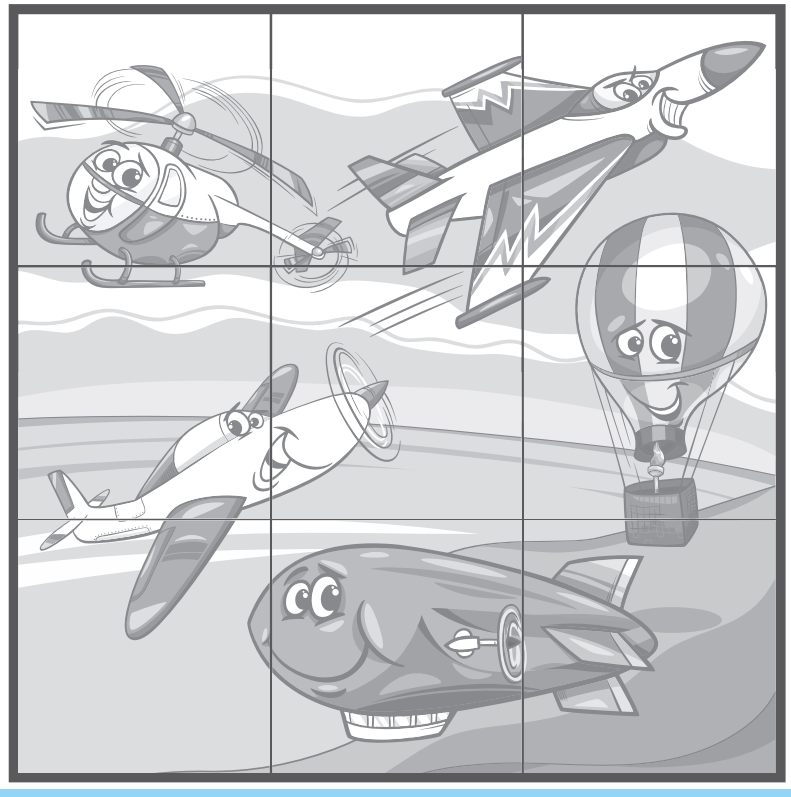
Суретті жина. Собери картинку.



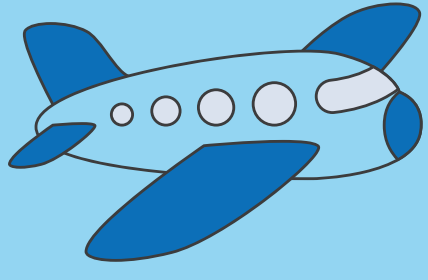
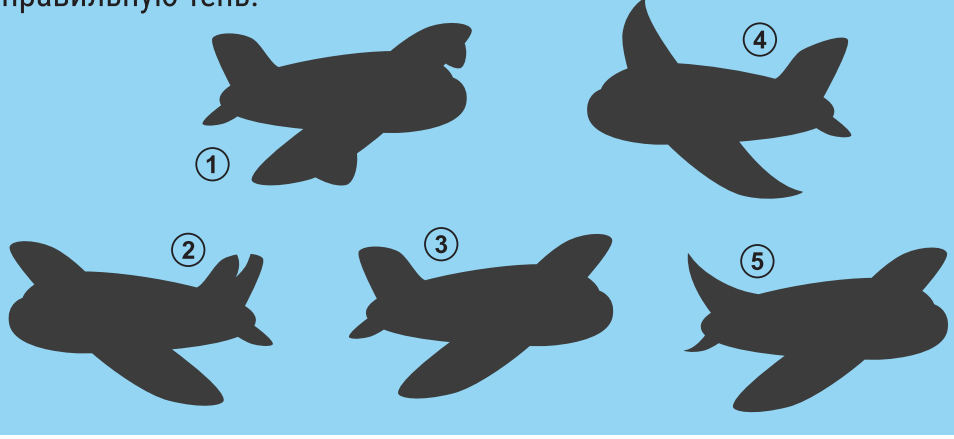




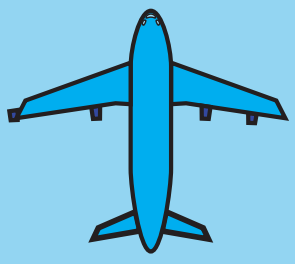


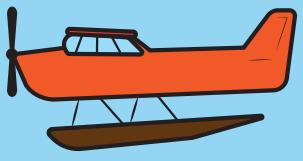
Көлеңкесін тапшы. Найди правильную тень.

Заттарды түгелдеңіз. Посчитай предметы.





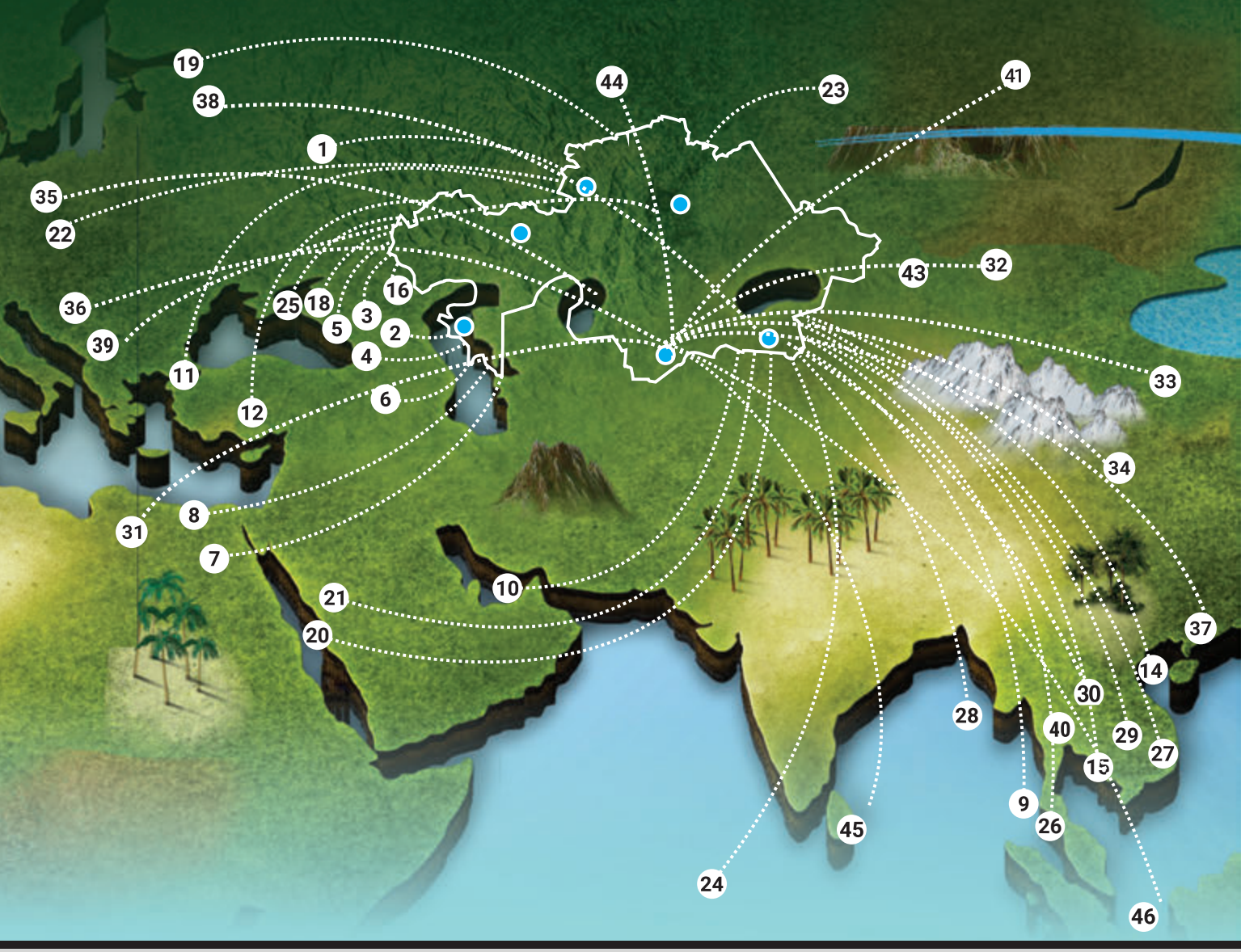








#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ
1. Москва
2. Махачкала
3. Грозный
16. Астрахань
18. Минеральные Воды
19. Санкт-Петербург
23. Новосибирск
25. Сочи
41. Красноярск
44. Тюмень

ГРУЗИЯ
4. Тбилиси
5. Батуми

АРМЕНИЯ
6. Ереван

ЕГИПЕТ
7. Шарм-эш-Шейх
8. Мерса-Матрух
31. Каир

ТАИЛАНД
9. Пхукет
26. Сураттхани
40. Бангкок

ОАЭ
10. Рас-эль-Хайма

КИТАЙ
14. Санья
32. Урумчи
33. Шанхай
34. Сиань

ВЬЕТНАМ
15. Фукуок
27. Нячанг
30. Дананг

ТУРЦИЯ
11. Стамбул
12. Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ
20. Джидда
21. Медина

МАЛЬДИВЫ
24. Мале

МОНГОЛИЯ
43. Улан-Батор

ШРИ-ЛАНКА
45. Маттала

ЧЕХИЯ
22. Прага

ГЕРМАНИЯ
35. Мюнхен

ВЕНГРИЯ
36. Будапешт

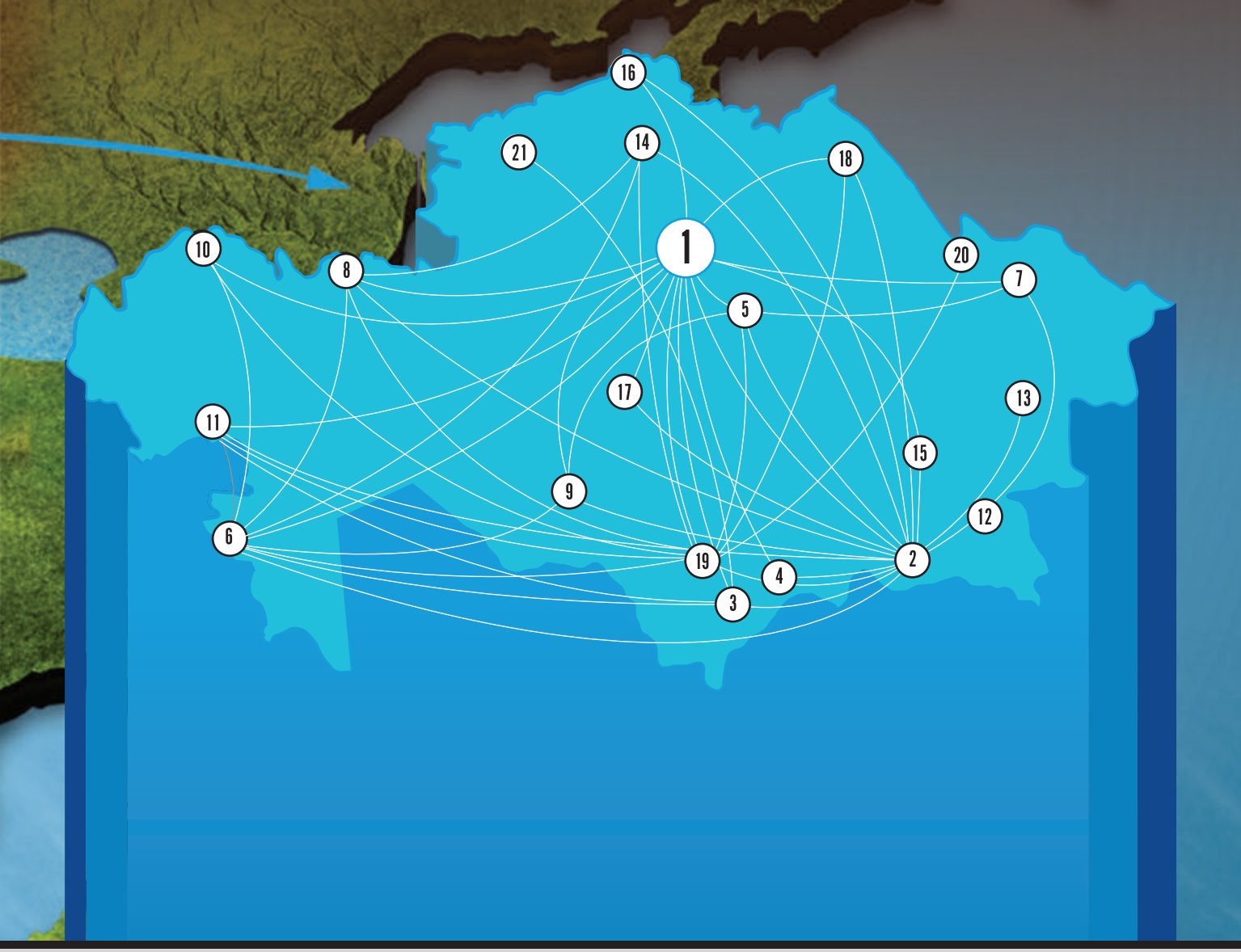
СЕРБИЯ
39. Белград

КАМБОДЖА
29. Сианукville

ЮЖНАЯ КОРЕЯ
37. Сеул

БЕЛАРУСЬ
38. Минск

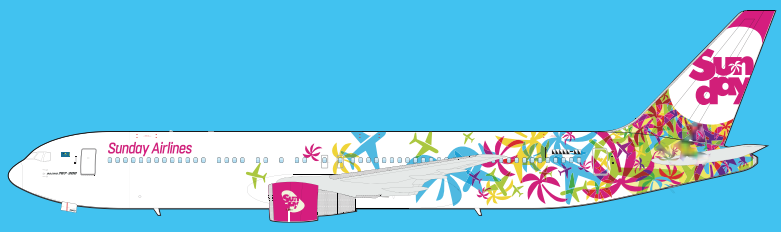
СИНГАПУР
46. Сингапур



КАЗАХСТАН

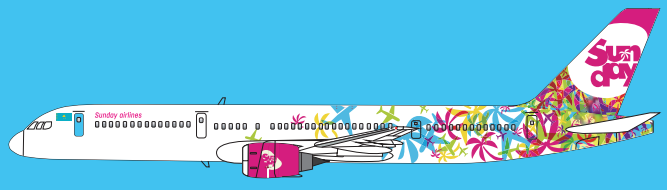
1. Астана
2. Алматы
3. Шымкент
4. Тараз
5. Караганда
6. Актау
7. Усть-Каменогорск
8. Актобе
9. Кызылорда
10. Уральск
11. Атырау
12. Ушарал
13. Урджар
14. Кокшетау
15. Балхаш
16. Петропавловск
17. Жезказган
18. Павлодар
19. Туркестан
20. Семей
21. Костанай

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)



BOEING 767-300

290	9700	850	13100	2



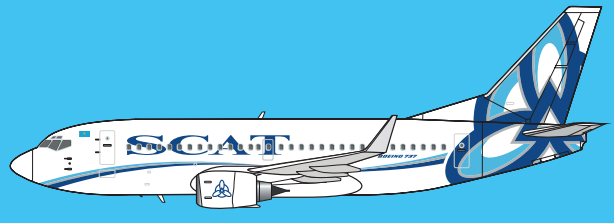
BOEING 757-200

235	7200	850	12800	2



BOEING 737-800 NG

189	5665	850	12500	2



BOEING 737-700NG

149	6230	828	12500	2

ҰШАҚТАР ПАРКІ

ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуекомпаниясы - Қазақстандағы ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе паркінде батыста өндірілген 38 ұшақ бар. Күн сайын SCAT-тың 90-нан 110-ға дейін рейстерін Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737 және Bombardier CRJ-200 үлгісіндегі әуе кемелері орындайды. Компания ұшақтарының қауіпсіз, жайлы және заман талаптарына толықтай сай болуы үшін кәсіби мамандар ұжымы тәжірибесін күнделікті шыңдауға барын салады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9 				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8 				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300 				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500 				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200 				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов начитывает 38 самолетов западного производства. SCAT ежедневно выполняет от 90 до 110 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.

ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ

Қоғаммен байланыс жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.

Клиенттерді қолдау орталығы (тәулік бойы):
8 (7252) 99-88–80.

Билеттерді сату бойынша жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.

Билеттерді рәсімдеу және турларды сатып алу үшін Алматы мен Астанадағы сату кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-СК, Нұрсұлтан Назарбаев даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.

Турпакеттерді Шымкент қаласында да сатып алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы» АҚ-ның әуе тасымалдары, жүктері жөніндегі қағидалар» құжатын Сіз әуе компаниясының ресми өкілдіктері мен **SCAT.KZ** сайтынан оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді SCAT әуе компаниясының бортында көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір рейсті орындау кезінде Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық нормаларды қатаң сақтауға баса назар аударады. ДДҰ ұсыныстарына сәйкес, біз жолаушылардың денсаулығын сақтауға қатысты бірқатар шаралар мен ұсыныстарды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып ала отырып, сіз көпшілік ортадан қашықта боласыз. Online тіркелсеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте келмей, уақытыңызды үнемдейсіз. SCAT рейстеріне online-тіркелу мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырманы бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады приветствовать вас на борту авиакомпании SCAT! Для обеспечения вашей максимальной защиты при выполнении каждого рейса SCAT уделяет особое внимание соблюдению санитарных норм. Следуя рекомендациям ВОЗ, мы ввели ряд мер и рекомендаций по охране здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируйтесь online

Приобретая билеты на нашем сайте scat.kz, вы минимизируете контакты. Регистрируясь online, вы сокращаете время нахождения в аэропорту перед вылетом. Доступ к online-регистрации рейсов SCAT открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку вызова бортпроводника, и он подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased to welcome you on board the SCAT airline! In order to provide your maximum protection, SCAT is keenly focused on observance of sanitary standards every flight. Following the WHO recommendations, we have introduced a set of measures and recommendations for passengers health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our scat.kz website, you minimize the contacts. By registering online, you reduce your time at the airport before departure. The access to online check-in of SCAT flights opens a day before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ , тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.

1 орын 5 кг қол жүгі тегін.

Ауыр жүк қарастырылмайды.

1 орынға —10кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выбирайте любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 kg of cabin bags without charge.

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.

1 place 10 of cabin bags without charge.

ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ

Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.

Центр поддержки клиентов (круглосуточно):
8 (7252) 99-88–80.

Собственное агентство по продаже билетов в Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.

Офисы продаж в Алматы и Астане для оформления билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по туризму: +77019598775.

Продажа турпакетов ведется также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа «Правила воздушных перевозок, багажа и грузов АО «Авиакомпания SCAT» вы можете ознакомиться в официальных представительствах авиакомпании и на сайте

SCAT.KZ

ҰШАҚ САЛОНЫНАН ОРЫН ТАҢДАУ

Орынды ақылы түрде таңдау мүмкіндігі билет сатып алу кезінде және онлайн тіркеу басталғанға дейін(ұшуға 24 сағат қалғанда ашылады) қолжетімді.

Онлайн тіркеу басталғаннан кейін және негізгі тіркеу аяқталғанға дейін (ұшуға 40 минут қалғанда) - алғашқы үш қатардағы және төтенше шығу жолы жанындағы орындардан басқа барлық орындарды тегін таңдауға болады.

Ұшақ белгіленген биіктікке көтерілгеннен кейін, бос орындар болған жағдайда, жолаушы әуекомпания белгілеген тариф бойынша салон ішіндегі орынды сатып ала алады.

Ұшу кезінде салон ішінде орын ауыстырғыңыз келсе, экипаждың рұқсатын алуыңыз керек, өйткені, барлығы ұшу қауіпсіздігі талаптарын ескере отырып жүзеге асырылады.

ҰСЫНЫЛАТЫН ҚЫЗМЕТ НҰСҚАЛАРЫ:

1. Эконом-кластан бизнес-класқа ауысу.
2. Ұшақтың артқы бөлігінен алдыңғы үш қатардағы немесе төтенше шығу жолын жанындағы орындарға ауысу.
3. Жолаушы отыратын орнының жаны кеңірек болғанын қаласа, жанындағы бос орындарды сатып ала алады.

Қызмет түрлері тек тұрақты тікелей рейстерде көрсетіледі және бортта техникалық мүмкіндік болған жағдайда ғана рәсімделеді.

БАҒАСЫ:

Ішкі рейстердегі бизнес-класс орындары - 30 000 теңге,

Халықаралық рейстердегі бизнес-класс орындары - 130 000 теңге,

1-3 қатарлар мен төтенше шығу жолы жанындағы орындар - 10 000 теңге,

Терезе жанындағы немесе дәліз жақтағы орындар - 3 000 теңге,

Ортаңғы қатардағы орындар - 1 000 теңге.

ВЫБОР МЕСТА В САЛОНЕ

Платный выбор места возможен на этапе покупки билета и до начала онлайн-регистрации, которая открывается за 24 часа до вылета.

После начала онлайн-регистрации и до окончания основной регистрации (40 минут до вылета) выбор мест, за исключением мест в начале самолета (первые 3 ряда) и мест у аварийных выходов, становится бесплатным.

После вылета рейса и набора заданной высоты, пассажир имеет возможность приобрести место в салоне самолета по тарифу, установленному авиакомпанией, при наличии свободных мест.

Пересаживание в салоне самолета во время полета допускается только после согласования с кабинным экипажем по соображениям безопасности полёта.

ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ УСЛУГИ:

1. Перемещение из эконом класса в бизнес-класс.
2. Перемещение из хвостовой части салона на места в начале самолета (первые 3 ряда) и места у аварийных выходов.
3. Пассажир может приобрести рядом расположенные места для увеличения личного пространства.

Услуга предоставляется только на прямых регулярных рейсах и оформляется непосредственно на борту при наличии технической возможности.

СТОИМОСТЬ:

* места бизнес-класса на внутренних рейсах — 30 000 тенге
* места бизнес-класса на международных рейсах — 130 000

* места с первого по третий ряд и аварийный ряд — 10 000 тенге, места у окна или у прохода — 3 000 тенге
* места в середине ряда — 1 000 тенге

На нерегулярных (чартерных) рейсах стоимость мест варьируется от $5 до $90 до в зависимости от уровня комфорта.

SEAT SELECTION IN THE CABIN

Paid seat selection is available at the time of ticket purchase and before online check-in, which opens 24 hours before departure.

After online check-in begins and until the end of main check-in (40 minutes before departure), seat selection, with the exception of seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits, becomes free of charge.

After the flight has departed and reached its cruising altitude, passengers can purchase a seat in the cabin at the fare set by the airline, subject to availability.

Seat changes in the cabin during the flight are only permitted after approval by the cabin crew for flight safety reasons.

AVAILABLE SERVICE OPTIONS:

1. Transfer from economy class to business class.

2. Transfer from the rear of the cabin to seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits.

3. Passengers can purchase adjacent seats to increase their personal space.

The service is only available on direct scheduled flights and is provided directly on board, subject to technical availability.

COST:

* Business class seats on domestic flights — 30,000 tenge

* Business class seats on international flights — 130,000

Чартерлі (тұрақты емес) рейстерде орындардың бағасы жайлылық деңгейіне қарай 5-90 АҚШ доллары аралығында өзгереді.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компанияның өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34 аптаға дейінгі , ал көп ұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Заканчивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления групповых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровождаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

* Seats in the first to third rows and emergency row — 10,000 tenge, window or aisle seats — 3,000 tenge

* Seats in the middle of the row — 1,000 tenge

On non-scheduled (charter) flights, the cost of seats varies from $5 to $90, depending on the comfort level.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS

COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next 7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.

HANDY CONTACTS

Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.

Client Support Center (around the clock): 8 (7252) 99-88–80.

Own ticket sales office in Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.

Sales offices in Almaty and Astana for ticket issuance and purchase of tours:
Astana, Yessil district, 18 Dostyk Str. Moscow BC, 4th floor. Travel manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223 Nursultan Nazarbayev Ave., 3rd floor. Travel manager: +77019598775.

The package tours are also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of "Regulations of air traffic, luggage and cargo of the SCAT Airlines" document can be found in the official airlines administration offices and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының, қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен посетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

• ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);

• халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата–анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

• на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;

• на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунстве, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителях, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможне необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

• On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;

• On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

• қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;

• бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;

• жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

• ограниченной подвижности;

• необходимости сопровождения собаки-поводыря;

• наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска, электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 23 кг.

Сверхнормативный багаж может быть докуплен как дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

• limited excursion;

• need for being accompanied by a guide dog;

• existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

• алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden of weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

• alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

• сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

• сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

• медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

• төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

• шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

• аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
• баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
• кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

• перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока, жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

• aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

• cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

• push wheelchair / other similar moving aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

• transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags. An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бьющихся предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного суда, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кеменің жүк бөліміне ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess, carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмылдырығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҰРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

• Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.

• Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.

• Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law “On the use of air space management and aviation activity”, in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 “Violation of flight safety rules”), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

• Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.

• Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one’s employment.

• Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

• Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.

• Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып

алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.

• Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.

• Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ

• Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

• Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.

• Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҰЛ

• Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

• Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.

• Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.

• Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.

• Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.

• Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

• Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

• Хождение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

• Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

• Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.

• Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

• Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

• Сообщение заведомо ложных сведений.
• Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
• Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
• Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и
чести других пассажиров.
• Открытие дверей и аварийных выходов.

• use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

• Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

• Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

• Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.

• Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

• Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

• Fraudulent representation.

• Wilful damage or destruction of property.

• Commission of act of violence on board aircraft.

• Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.

• Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ ВЪЕЗДНЫЕ КАРТЫ И ЭЛЕКТРОННЫЕ АНКЕТЫ

Путешествия становятся проще: многие страны постепенно отказываются от бумажных миграционных карт и переходят на электронные системы въезда. Сегодня перед поездкой пассажирам все чаще необходимо заранее заполнить онлайн-анкету, получить QR-код или электронное разрешение на въезд. Иногда это нужно сделать за несколько дней до вылета, а иногда — непосредственно перед прилетом.

Важно помнить: правила отличаются в зависимости от страны. В одних государствах бумажные миграционные карты еще сохраняются, в других их полностью заменили цифровые формы. Чаще всего анкеты доступны на официальных сайтах миграционных служб, в мобильных приложениях или через QR-коды в аэропортах.

При заполнении всегда используйте данные точно так, как они указаны в загранпаспорте: фамилия и имя — латиницей, дата рождения — в нужном формате, номер паспорта — без ошибок и лишних символов. Особое внимание стоит уделить номеру рейса, адресу проживания, цели поездки и срокам пребывания. Даже небольшая ошибка может привести к дополнительной проверке на границе.

Перед вылетом рекомендуем заранее уточнить актуальные требования страны назначения: нужна ли электронная анкета, требуется ли QR-код или бумажная карта все еще заполняется на борту.

ЕГИПЕТ

С 01.02.2026 в аэропортах Египта больше не нужно будет заполнять бумажные миграционные карты. Страна переходит на цифровую систему, которая автоматически считывает данные из паспорта, сокращая время прохождения паспортного контроля.

Граждане Казахстана могут находиться на территории Синайского полуострова (Шарм-эль-Шейх) без визы на срок до 14 ночей.

УСЛОВИЯ: данный безвизовый режим применяется только для туристов, вылетающих чартерными рейсами.

Если туристический тур превышает 15 дней, необходимо заранее оформить визу в посольстве Египта.

ВИЗА ПО ПРИЛЕТЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ.

В случае если туристы предпочитают получить визу по прилете, необходимо забронировать экскурсии (Каир, Люксор) заранее, до начала тура в заявке. На ее основании принимающая сторона оформляет письма для пограничников, которые туристам не высылаются.

ВАЖНО: оформление и оплата экскурсий должны быть произведены заранее через туроператора, а не по прилете.

Принимающая сторона подготовит гарантийные письма, которые необходимы для получения визы по прилете.

Стоимость визы составляет 30$ + регистрация 5$.

Правила въезда в Египет для граждан Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, Таджикистана, которые не достигли 21 года:

граждане до 21 года могут прилететь только в сопровождении обоих родителей (отец и мать) или одного из них (отец или мать).

Сопровождение родственников не считается допустимым для въезда граждан до 21 года, даже с нотариально заверенным согласием родителей.

КИТАЙ

С 20 ноября 2025 года для въезда в Китай большинству иностранных граждан необходимо заполнить электронную въездную карту **(Arrival Card)**. Заполнить форму можно заранее на официальном сайте:

https://s.nia.gov.cn ArrivalCardFillingPC/

Возможно заполнение въездной карты по прибытии — в аэропортах Китая доступны QR-коды и специальные терминалы.

ВАЖНО УЧИТЫВАТЬ: электронная форма действует только 24 часа, поэтому не стоит заполнять ее слишком заранее. Для оформления понадобятся данные заграничного паспорта, информация о рейсе, адрес проживания в Китае и цель поездки.

Кому не нужно заполнять электронную форму?

— пассажирам, въезжающим по групповой визе или в рамках группового безвизового въезда;

— путешественникам, следующим транзитом до 24 часов без выхода из транзитной зоны аэропорта;

— пассажирам круизных лайнеров, возвращающимся на то же судно.

Остальным туристам рекомендуется оформить электронную въездную карту заранее, чтобы ускорить прохождение пограничного контроля. Перед вылетом также стоит проверить актуальные требования: правила въезда могут обновляться.

ИНДИЯ

С 1 октября 2025 года при въезде в Индию заполняется цифровая карта прибытия — Digital Arrival Card (E-Arrival Card) для иностранных граждан и держателей OCI-карт.

Заполнить электронную карту можно на официальном сайте

https://indianvisaonline.gov.in/earrival/

или через мобильное приложение

Indian Visa Su-Swagatam.

При заполнении анкеты потребуется указать паспортные данные, номер рейса, цель поездки, предполагаемое место проживания в Индии и контактную информацию.

Въездная карта заполняется не ранее чем за 72 часа до прилета. Карта не заменяет визу, а является обязательным дополнением к ней.

ТАИЛАНД

С 1 мая 2025 года для всех иностранных граждан, въезжающих в Королевство Таиланд, стало обязательным заполнение цифровой карты прибытия **Thailand Digital Arrival Card (TDAC)** — электронной миграционной карты. Она заменяет бумажные формы и необходима для прохождения паспортного контроля.
Заполнить анкету можно не ранее чем за 3 дня до въезда в страну на официальном сайте Иммиграционной службы Таиланда:

(https://tdac.immigration.go.th/arrival-card/)

В форме потребуется указать паспортные данные, информацию о рейсе, цель поездки, адрес проживания в Таиланде и контактные данные. После отправки анкеты система автоматически сформирует страницу с QR-кодом. Его необходимо предъявить при прохождении паспортного контроля — в распечатанном виде или на экране смартфона.



Заполнение карты прибытия TDAC бесплатное. Рекомендуется оформлять карту заранее, чтобы избежать задержек по прибытии в аэропорт Таиланда.

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

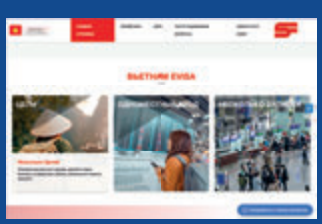
Для въезда во Вьетнам иностранным гражданам необходимо заполнить электронную карту прибытия — **Vietnam Digital Arrival Card.**

Заполнить анкету можно не ранее чем за 72 часа до прилета на официальном сайте Иммиграционной службы Вьетнама:

[https://prearrival.immigration.gov.vn/home-page]

(https://prearrival.immigration.gov.vn/home-page).





Сервис доступен в том числе на русском языке.
Для оформления необходимо выбрать пункт «Создать и отправить информацию перед прибытием», после чего указать паспортные данные, информацию о рейсе, цель поездки, адрес проживания во Вьетнаме и контактные данные.

В разделе «ТИП ВИЗЫ / ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ» гражданам стран с безвизовым режимом, включая Казахстан, следует выбрать пункт «ДВУСТОРОННЕЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ».

Если часть информации пока неизвестна, анкету можно сохранить и дополнить позже. Также система позволяет добавить данные других пассажиров и оформить заявку сразу на членов семьи.

После отправки формы система сформирует QR-код, который необходимо сохранить и предъявить при прохождении паспортного контроля — на экране смартфона или в распечатанном виде.

ВАЖНО: электронная карта прибытия не заменяет визу или e-visa, если они требуются для въезда.

ПРАВИЛА ВЪЕЗДА в Российскую Федерацию

С 1 июля 2026 года для граждан Республики Казахстан, планирующих въезд на территорию Российской Федерации с целью работы или обучения, вводится новый порядок оформления въездных документов.

• **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ:** для оформления поездки необходимо использовать мобильное приложение «Госуслуги RuID».

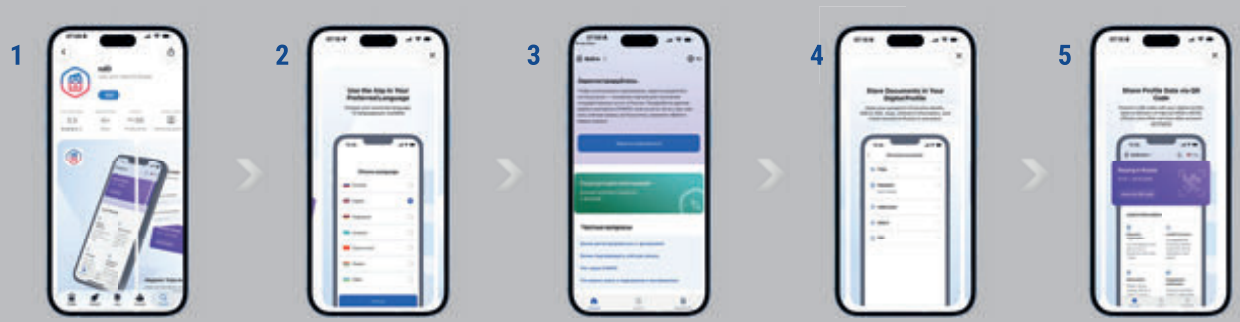
• **РЕГИСТРАЦИЯ И ПОДАЧА:** иностранным гражданам необходимо создать персональный профиль в приложении «RuID» и подать электронное заявление о въезде.

• **СРОКИ ПОДАЧИ:** заявление должно быть подано **не позднее чем за 72 часа** до планируемого пересечения границы.

• **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ:** после рассмотрения заявления в приложении формируется персональный QR-код, который служит подтверждением вашего права на въезд.

• **СРОК ДЕЙСТВИЯ:** сформированный QR-код действителен в течение **90 дней** с даты подачи заявления.

Рекомендуется заблаговременно установить приложение и пройти процесс регистрации профиля, чтобы избежать задержек при планировании поездки.



Электронная виза в Сингапур

Для граждан Казахстана виза в Сингапур нужна. Она оформляется в электронном виде, для этого необходимо:

1. Подать заявление через уполномоченного визового агента Сингапура или местное контактное лицо с аккаунтом в Singpass (система цифровой идентификации в Сингапуре).

2. Предоставить паспорт, заполненную визовую форму и необходимые документы.

3. Оплатить визовый сбор — 30 сингапурских долларов.

4. После одобрения получить e-Visa и сохранить её копию для поездки.

Кроме того, **в течение 3 дней до прибытия необходимо бесплатно заполнить SG Arrival Card** — это не виза, а обязательная электронная декларация въезда. Официальная форма доступна на сайте:

https://eservices.ica.gov.sg/sgarrivalcard/

Южная Корея — электронное разрешение на въезд

При поездках в Южную Корею для граждан Казахстана действует система K-ETA — электронное разрешение на въезд.

КАК ОФОРМИТЬ K-ETA:

1. Зайти на официальный сайт K-ETA.

2. Заполнить анкету: данные паспорта, личные сведения, информацию о поездке и загрузить фотографию.

3. Проверить данные и оплатить сбор — 10 000 вон.

4. Ответ обычно приходит в течение 72 часов на электронную почту. (K-ETA)

5. После одобрения разрешение привязывается к паспорту; распечатывать его, как правило, не требуется.

The Eurasian

NOT INSIDER JOURNAL

RU/中文/EN



ISSN 2686-8776

РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

16+

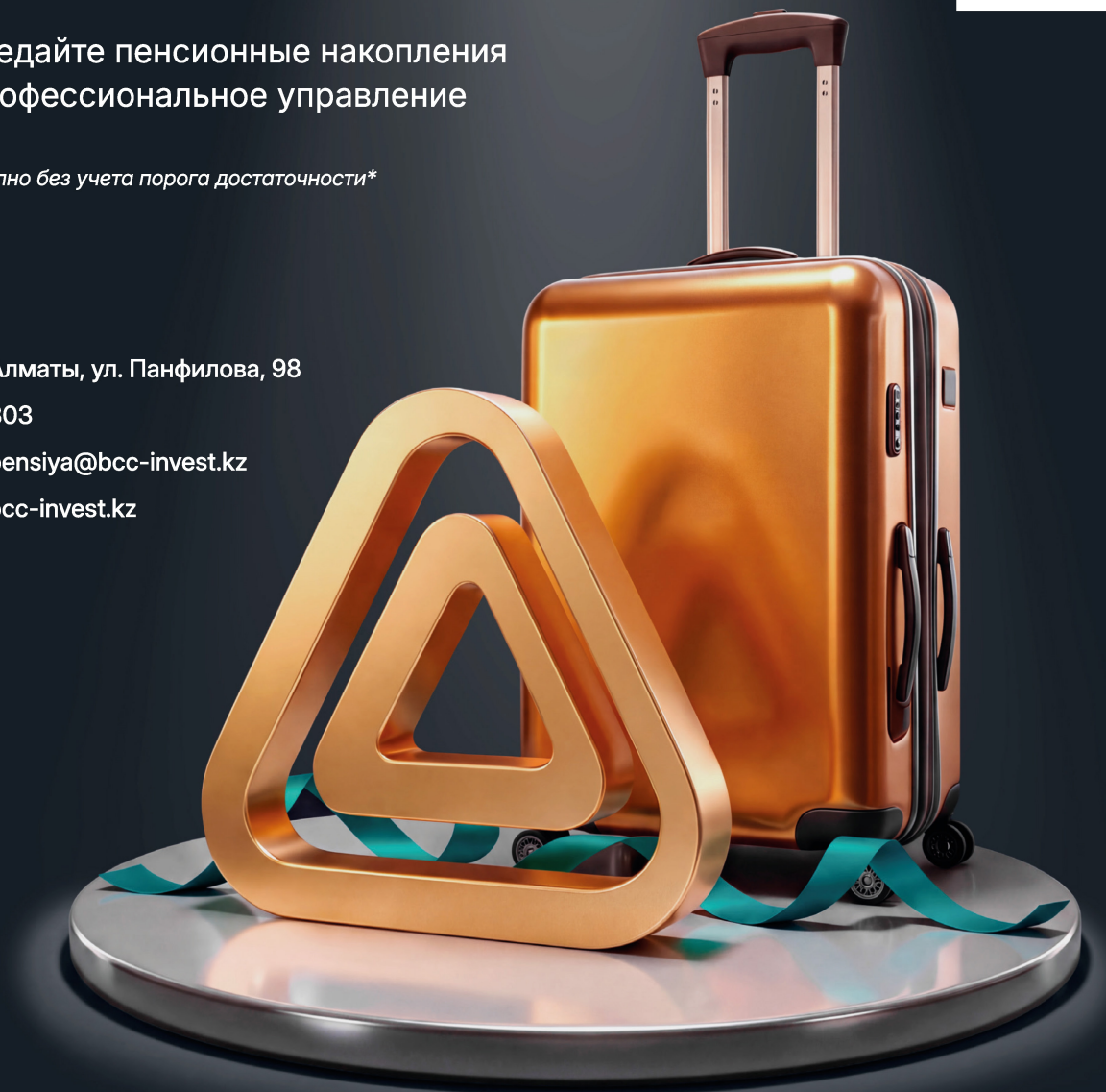
bcc invest

Подробнее на сайте

Позаботьтесь о будущем вместе с BCC Invest!

Передайте пенсионные накопления
в профессиональное управление

*Доступно без учета порога достаточности**



Алматы, ул. Панфилова, 98

303

pensiya@bcc-invest.kz

bcc-invest.kz

Важная информация. Дисклеймер.
**Согласно изменениям в законодательстве, с 7 сентября 2026 года вкладчики, а также получатели пенсионных выплат ЕНПФ вправе самостоятельно определить объем пенсионных накоплений, передаваемых в доверительное управление без учета порога минимальной достаточности.*

Результаты инвестирования в прошлом не определяют и не гарантируют доходность в будущем.
Государство не гарантирует сохранность пенсионных накоплений, переданных в инвестиционное управление УИП.
АО «BCC Invest» обязуется за счет собственного капитала компенсировать отрицательную разницу, если номинальная доходность пенсионных активов под управлением АО «BCC Invest» окажется ниже минимального уровня доходности, установленного нормативным правовым актом уполномоченного органа.
Предоставляемая АО «BCC Invest» информация не является инвестиционной рекомендацией или побуждением к заключению сделки.
Государственная лицензия НБ РК № 3.2.235/12 от 10.07.2018 года на осуществление деятельности на рынке ценных бумаг.